

GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 24.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 12-go Czerwca, 1902 roku.

Rok 30.

PREMIE

**czyli podarunki dla
na przód płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej."**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowycy i Historycznych jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c. na przesyłkę tejsze premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40 centów na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00 to odcedzi \$3.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

Władysław Dyniewicz.

NASZ PODRÓŻUJĄCY AGENT I KOLEKTOR

Naszym podróżującym agentem obecnie jest pan Wawrzyniec Radomski. Posiada on nasze zupełne zaufanie i ma prawo kolektować za "Gazetę Polską i Książki, na co wydaje kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Salem, West Lynn i Chelsea, Mass.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawią w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od niego swoje premie, jakie sobie obrały, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zapadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Pan B. Downorowicz kolektuje w całym stanie Wisconsin.

Władysław Dyniewicz.

Wiadomości Zagraniczne.

Z południowej Afryki.

PRETORIA, 5 czerwca. — Na drugi dzień po podpisaniu traktatu o pokój, lord Kitchener udał się do obozu Boerów i powitał ich mową, w której jako żołnierz im zaręczył, że gdyby był jednym z nich byłby dumny z tego, gdyż tak dzielnie stawiali mu czoła.

Na to odpowiedział mu najstarszy wiekiem generał Boerów, Beyers, że przyjaciel skie te słowa tem bardziej im są mile, że walcząc przeciw niemu tak długo umieli

ocenić, jak dzielnego mieli przeciwnika.

Naczelnicy Boerów rozjechali się na wszystkie strony do swych oddziałów. Przed odjazdem obydwa wojska dotąd tak zaciele walczące z sobą, zbrały się zupełnie, palono wspólne ognie, jedzono i pito razem i naprzemian śpiewano angielskie i boerskie śpiewy narodowe.

Takie samo usposobienie panować ma w całym kraju. Na dzień 8 czerwca zapowiedziane są dziesięć tysięcy nabożeństw we wszystkich kościołach, a szczególnie ludność napływowa okazuje ogromną radość z powodu ukończenia wojny.

Wedle ostatniej wiadomości wszyscy generałowie Boerów udają się do Europy dla zebrania funduszy potrzebnych na ulżenie nędzy panującej obecnie między Boerami. Wielu z nich bowiem nie maporządnych ubrań tylko lachmany, a odbudowanie farm spalonych przez Anglików zajmie wiele czasu. Konieczna jest zatem pomoc do rąka.

PRETORIA, 5 czerwca. — Schalk-Burger, pelniący do tychczas obowiązki prezydenta Transwaalu i gubernatora, wystosował list otwarty do Boerów, którym ich zaklinał, aby byli wiernymi nowemu rządowi i współdziałali z nim dla dobra kraju.

Generał Botha w rozmowie o zakończeniu wojny powiedział:

"Jest to najszczęśliwszy dzień w mem życiu, od czasu jak wyszedłem ze szkoły".

Boerzy nie spodziewają się, aby teraz jeszcze niektóre oddziały miały stawiać opór. Wojownicy wrócą do swolich żon, dzieci i zagrod. W obecnej porze trzeba mieszkać w ciepłych chatkach, więc sprządzają z miast nadbrzeżnych drewniane chaty. Ci, którzy nie mogą się oddać dawnym zajęciom, otrzymują wsparcie od rządu. Trudno także o pszenicę i bydło. Konia ma rząd dosyć.

Głosowanie w Vereeniging wypadło tak: 54 głosów padło za zawarciem pokoju, a 6 przeciw.

Oddziały boerskie składają broń, poczem zostają na wolność.

Generał Baden Powell organizuje konną policję. Kolejne telegrafy i poczta przejdą pod zarządek cywilny jak najprędzej. Stan obłączenia zostanie stopniowo zniesiony. Delegaci boerscy, którzy podczas pokojowych rokowań byli sztywni, formalni, niezyczliwi, okazują teraz wielką serdeczność.

Wszyscy komendanci wracają do oddziałów swolich, aby im położenie wyjaśnić. Boerzy mają jowialny humor.

LONDYN, 7 czerwca. — Korespondent gazety "Daily Telegraph" donosi z Pretorii o rozmowach, jakie miał z kilku przywódcami Boerów.

Jen. Botha i sędzia Hertzog powiedzieli, że Boerzy umieli być dobrymi poddanyimi dla rozwoju dobrobytu kraju skrzętnie pracować będą.

Jen. Dewet, jak się zdaje, nie ucierpiał ani fizycznie ani umysłowo wskutek trudów

wojny. Powiedział korespondentowi, że uda się na swoją farmę i będzie uprawiał rolę. W ciągu wojny Dewet ani razu nie został raniony, a i jego koń żadnego nie otrzymał postrzału. Jego adiutant natomiast dwukrotnie był raniony, i pod nim ubito aż sześć koni.

Zbroi się.

PARYŻ, 5 czerwca. — Francuski minister marynarki chce także powiększyć siłę marynarki francuskiej.

Pewna liczba nowo wybudowanych krążowników pancernych jest przeznaczona na wysłanie na wschód dla wzmocnienia francuskiej marynarki tamże. Ponieważ atoli tam już znajdują się krążowniki w służbie informacyjnej, których łączność wynosi 20 węzłów i które należą do najlepszych statków francuskiej marynarki, przeto propozycja ministra napotyka na pewien opór.

Z kół znawców zauważają, że właściwym miejscem dla krążowników pancernych jest eskadra na morzu Północnym i Śródziemnym i przeczają, aby korzystnym było przygotowanie na wodach chińskich francuską demonstrację morską.

Wobec tego podnoszą z kół bliskich ministerstwu, że tu nie chodzi bynajmniej o demonstrację na północy Chin. Jeżeli minister przeprowadził zamiar wzmocnienia II-czyby okrętów francuskich na wodach wschodu dalekiego, to nastąpiłoby to jedynie w tym celu, aby w danym razie mógł skuteczniej, niż dotychczas, bronić interesów Francji na dalekim Wschodzie.

Polityczna prasa niemiecka uważa to za fakt charakterystyczny, że Francja chce pomnożyć swoje siły zbrojne na wodach wschodu ze względu na nowe położenie w Azji wschodniej.

O siohód w Anglii!

LONDYN, 5 czerwca. — Ku ogólnemu zdumieniu oświadczył angielski minister skarbu, że cała kwota 200 milionów dolarów wstawiona w budżecie na cele wojny w Afryce będzie potrzebna, mimo że wojna jest ukończona.

Rząd wydać musi olbrzymie sumy na przewóz wojsk z Afryki, na osiedlenie Boerów i rozlokowanie wojska w nowej prowincji angielskiej. Wobec tego muszą na razie być utrzymane w mocy wszystkie podatki, a więc także podatek nałożony na zboże i mąkę.

Najbliższą kwestyą finansową, jaką rząd przedłoży parlamentowi do rozstrzygnięcia, będzie sprawa dochodów z kopalni w Afryce, które przeszły na własność Anglii, gdyż dochody te powinny być na razie użyte na cele spłacenia długów załączonych na prowadzenie wojny.

LONDYN, 5 czerwca. — Na wczorajszym posiedzeniu Izby posłów, przedłożył minister Balfour mesaż królewski, w którym Edward żąda, by Izba zawetowała dla lorda Kitchenera dar narodowy w kwocie ćwierć miliona dolarów.

Posłowie Irlandzcy oświadczyli, że będą temu żądaniu się sprzeciwiać. Sprawa ta przyjdzie dziś na porządek dzienny.

Wniosek ten rządu o tyle nie został przyjęty przychylnie, że przewodzący stronnictwu chcieliby ofiarować Kitchenerowi nie ćwierć ale pół miliona dolarów, to jest tyle ile otrzymał dawniejszy dowódca wojsk angielskich lord Roberts.

Rząd prywatnie wyjaśnił, że proponuje dlatego tylko ćwierć miliona, że Kitchener jest znacznie niższy w randze, w sile wieku i kawaler, więc nie potrzebuje pieniędzy mających otwarte pole do dalszego działania. Zresztą dostał on już 30,000 dolarów za wojnę w Sudanie.

Lord Kitchener otrzymał od króla nowy tytuł wicehrabiego i będzie odpoczywał po trudach wojennych. Został nadto mianowany generałem.

LONDYN, 6 czerwca. — Na wczorajszym posiedzeniu Izby wniósł minister Balfour, by stosownie do żądania króla wypłacił lordowi Kitchenerowi dar narodowy w kwocie ćwierć miliona dolarów.

Obydwa wielkie stronnictwa zgodziły się na to, ale Irlandzcy i radykałi wystąpili z gwałtowną opozycją. Irlandczyk William Redmond zarzucił, że wojna była niepotrzebna, i że Kitchener zapewnił sobie na kartach historii nie zaszczytne miejsce jako generał, który walczył z kobietami i dziećmi.

Na te słowa lordowie bardzo się oburzyli, nie dali mu mówić, żądając, by cofnął te słowa. Ku ogólnemu zdumieniu prezes Izby nie chciał wzwąć mową do cofnięcia tych słów obraźliwych.

Gdy halas się uciszył Remond ponowil swój zarzut konstatując, że Kitchener wzięł kobiety i dzieci Boerów w zamkniętych obozach, gdzie wyginęło tychże 15,000. Zapłacił dalej dla czego Chamberlainowi również nie wypłaci jakiej sumy za wywołanie tej wojny. W końcu 382 głosami uchwalono wynagrodzenie dla Kitchenera i podziękowanie narodu dla armii i dla kolonii.

Nowy premier.

PARYŻ, 5 czerwca. — Po naradzie z głównymi senatorami i deputowanymi, prezydent Loubet zawezwał byle-go premiera Henryka Brissona na konferencję.

Loubet chce go nakłonić do utworzenia nowego gabinetu. Misyja ta zostanie powierzona senatorowi Combes. Jeżeli Combes utworzy nowy gabinet, megą w nim pozostać Delcasse, Andree i Leygues.

Ministrem sprawiedliwości ma zostać deputowany Cruppi a ministrem marynarki radykalny socjalista Camil Pelletan.

Zaburzenia w Chinach.

BEKIN, 6 czerwca. — Naderżą tu coraz bardziej niepokojące wieści o ruchach band powstańczych i szerzącej się ponownej rewolucyj bokserów.

Rząd organizuje większą armię a zdecydowany jest stłumić powstanie z całą bez-

względnością, obawiając się głównie ponownej pomocy europejskich "oplekunów".

"Auroren".

BERLIN, 6-go czerwca. — Sejm pruski uchwalił 100 milionów marek na wydatki kolonizacyjnej w W. Ks. Poznańskim.

Posłowie polscy wstrzymali się od głosowania a jeden z posłów niemieckich nazwał ten fundusz "zbiawieniem dla Faterlandu". Niekierownicy.

Audyencya u papieża

RZYM, 6-go czerwca. — Wczoraj po południu papież przyjął na prywatnej audyencyi gubernatora Tafta, biskupa O'Gormana, sędziego Smitha i majora Portera.

Gubernator Taft wręczył papieżowi własnoręcznie list prezydenta Roosevelta, a zarazem ośm tomów poczytanych przez prezydenta; przy czym oświadczył, że sam nie będąc katolikiem, żywi dla papieża głęboki szacunek za jego pracę nad uszlachetnieniem ludzkości.

Następnie omawiano sprawę kościoła katolickiego na Filipinach. Gubernator Taft oświadczył, że według konstytucji amerykańskiej, interes kościoła musi być oddzielony od spraw rządu; zastrzegając zarazem, że nie jest w tem uprzedzenie, lub zła wola Amerykanów, a tylko ścisła litera prawa. W dalszym ciągu gubernator Taft objaśnił, że twórcy rządu amerykańskiego uznają potrzebę religii w narodzie, do podtrzymywania porządku i moralności społeczeństwa, ale nie chcą jej krępować, ani też rozszerzać własnymi siłami, pozostawiając to woli ludu.

W końcu zaznaczył, że Ameryka nie popiera żadnego kościoła, lecz strzeże własności kościelnej i swobody wykonywania kultu religijnego. W celu załatwienia sporów powstałych na Filipinach, gubernator Taft zaproponował utworzenie komitetu obu stron to jest ze strony kościoła katolickiego i rządu amerykańskiego, który po dokładnym zbadaniu stanu rzeczy zdecydowałby tę sprawę.

Papież wysłuchał uważnie mowy Tafta, i w końcu wyraził szczerą podziękowanie za list i dzieła literackie prezydenta Roosevelta, oświadczył swe zainteresowanie we wzroście Stanów Zjednoczonych, i zakończył życzeniem pomyślnego załatwienia kwestyi kościoła katolickiego na Filipinach.

Przy pożegnaniu papież zaręczał, że dołoży starań w celu załatwienia kwestyi katolickiej na Filipinach, i że sprawę tę poleci kolegium kardynałów.

Po wyjściu z Watykanu gubernator Taft udał się do kardynała Rampolli, z którym omawiał sprawy filipińskie.

1000 osób zginęło.

SAN FRANCISCO, 6-go czerwca. — Okręt chilijski "Palena", przywiozł wiadomość, że w Guatemali, wybuchł wulkan "Tacana", niszcząc doszczętnie miasto Rataluben i pozbawiając życia tysiąc osób.

Moje motto: *Kto pracuje, długo żyje.*

Władysław Dyniewicz.

Rodacy! Wprawdzie przy Waszej pomocy, Szanowni Rodacy, wydałem już wiele dzieł i książek, lecz niepodobna za długo odpoczywać; przeto po ścisłym obliczeniu, postanowiłem wydać drogie dzieło naszego nieśmiertelnego wieszca:

Pisma Adama Mickiewicza,

wydanie kompletne w sześciu tomach, zawierające 1680 stronnic. Będzie to dosłowny przedruk z wydania lipskiego (najlepsze wydanie), które jest już bardzo rzadkie. Aby więc nie zaginęła dokładna praca naszego wieszca, niech także potomek z naszej świętej Litwy dzieło to rozpowszechni przy Bożej i Waszej kochani Rodacy pomocy, na wolnej ziemi Washingtona.

Pisma Adama Mickiewicza kosztowały dotychczas 12 dolarów. Więc przywykajcie tylko po \$1.50, a liczenie, bo tem mi dopomóżcie, a po wydrukowaniu każdy odbierze kompletne dzieło w sześciu tomach **PISMA ADAMA MICKIEWICZA.**

Ukończenie zależeć będzie od licznie przysyłanej przedpłaty. Kto przyśle na dziesięć egzemplarzy \$15.00, odbierze jedenasty egzemplarz w dodatku.

Wasz ziomek i sługa
WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

532 Noble st., Chicago, Ill.

P. S. Przychylnie czasopisma polskie w Ameryce temu wydaniu, odbiorą bezpłatnie po jednym egzemplarzu.

Wybuch wulkanu poprzedził silne trzęsienia ziemi połączone z wielką burzą.

Gabinet francuski.

PARYŻ, 7 czerwca. — Senator Combes wypełnił życzenia prezydenta Loubeta i utworzył nowy gabinet, do którego wszedł wedle porządku doniesienia:

Combes, premier, sprawy wewnętrzne i oświata; senator Valle, sprawiedliwość; M. Delcasse, sprawy zagraniczne; jen. Andre, wojna; poseł Maruejous, flota; senator Chau-melle, szkoły publiczne; poseł Pelletan, publiczne roboty; poseł Donergue, kolonie; poseł Trollet, handel; poseł Mougest, rolnictwo.

Teka finansów jeszcze nie oddana, ale prawdopodobnie otrzyma ją poseł Rouvier.

Premier Combes chce Rouviera skłonić do tego. Trudność jest w tem, że Rouvier sprzeciwia się podatkowej dochodowemu, a u radykalnych sprawa ta jest na pierwszym planie. Combes chciałby znaleźć jakąś drogę wyjścia, by Rouviera mieć w gabinecie.

Program nowego gabinetu obejmuje też upaństwowienie kolei.

Znów wybuch.

FORT DE FRANCE, Martynika, 7 czerwca. — O godz. 10.15 wczoraj przed południem zaczął wulkan Pelee znowu wybuchać.

Olbrzymia chmura zasłoniła całe miasto Fort de France. Ani popiół ani kamienie nie padały. Głuchy huk podziemny można było słyszeć przeszło godzinę.

Równocześnie z wybuchem wulkanu morze cofnęło się na znaczną odległość. Woda nie przyplwała do brzegu przez dłuższy czas.

Wilus oratorem.

MALBORG, Prusy Zachodnie, 7 czerwca. — Wczoraj odbyła się tu wspaniała uroczystość zakończenia robót okolo odnowienia zamku w Malborgu.

Obecnymi byli: cesarz Wilhelm, cesarzowa, liczn dy-

plomaci, księżęta i reprezentanci niemieckiej szlachty.

Zamek ten był w wiekach średnich rezydencją wielkiego mistrza krzyżackiego. Uroczystości uroczystości były tedy przybrały w średniowieczne stroje krzyżackie.

Cesarz stał u głównej bramy zamku w czasie, kiedy odbywał się przez bramę pochód krzyżaków i innych stowarzyszeń i organizacji. Podczas tego odbywały się wszystkie dzwony, a chóry śpiewały hymny dziękczynne. Potem udał się cesarz do kaplicy zamkowej, gdzie się odbyła krótka recepcja, następnie kapelan poświęcił bu-dynek, a zakończył uroczystość bankiet, w którym wziął udział cesarz i księżęta.

W czasie bankietu Wilus pannał mowę takiej treści:

"Już raz na tem miejscu zabrałbym fakt, że stary Malborg był pierwszym ogniskiem cywilizacji dla środkowej i wschodniej Europy (?) Malborg powinien zawsze być symbolem państwa dzielnego Niemców. W obecnych czasach zachwałność Polaków posunęła się do tego, że pozwalają sobie przeciw nam występować i dlatego zmuszony jestem zwołać mój naród tu w Malborgu dla bronięcia jego skarbow narodowych. Wyrażam nadzieję, że wszyscy bracia zakonni krzyżackiego zawsze będą gotowi stanąć na moje usługi, gdy ich zawezwę do bronięcia niemieckich zwyczajów i obyczajów".

(Dokończenie na stronie 5 ej.)

Kto z Czytelników ma na adresie znaczek "June 2", to znaczy, że prenumerata jego skończyła się w Czerwcu 1902. Kto chce nadal gazetę odbierać, niechaj natychmiast przyśle prenumeratę, w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

SKALMIERZANKI.

Krotowhila ze spiewkami w trzech aktach
oryginalnie napisana przez F. N. Kamińskiego.
Muzyka Kurylskiego.

(Ciąg dalszy.)

Hrabia.
Milczeć.
Wanda.
Nigdy sobie nie zyczyła opuścić wioski mojej, ale teraz...
Putkownik.
Życzę sobie nie wrócić do niej!
Hrabia.
Prawda Rózo? byłoby to twoim życzeniem?
Wanda.
Ach! jaśnie wielmożny panie!...
Hrabia.
Widzę mój panie Tygrysie, że ja przytomność twoja miesza. Mamy piękną pogodę... czy nie chciałbyś zobaczyć mój ogród? Upe-
wniam., że będziesz miał co zobaczyć!
Putkownik.
Jakto mam sobie pójść na spacer? (na str.)
Już się mnie pozbywa.
Ekonom (na str.)
Co teraz, przepadłem! moje dwa tysiące ta-
larów djabli wzięli.
Wanda (zapomniawszy się).
Puł...
Putkownik (podchwyca.)
Pół kwadransu moje dziecię tylko? dobrze,
dobrze.
Wanda.
Jak się tu mam sama zostać?
Putkownik.
Nie bój się Róziu, jaśnie wielmożny pan
jest panem szlachetnych sentymentów.
Hrabia.
Panie Sapibrzuchu!
Ekonom.
He? co jaśnie wielmożny pan rozkaże?
Hrabia.
Oprawdź pana Tygrysickiego po ogrodzie.
Ekonom (na stronie.)
Rozumiem. (gl.) Ha! nu!
Putkownik (tupnawszy nogą).
Bomby i granaty.
(Pryskniesz na siebie jak dwa koty, rozchodzą się.
Putkownik na prawo, ekonom na lewo.)

SCENA XIV.

Wanda—Hrabia.
Hrabia (patrząc na Wandę).
Na honor!... czegoż to urok niewinności
działać nie może? Czy jeszcze drzysz Rózo?
Wanda.
Jaśnie wielmożny panie...
Hrabia.
Spójrz na mnie.
Wanda.
To wysoki zaszczyt...
Hrabia.
Tobie przynależy. Cnota i niewinność tak
rzadkimi są teraz. Czy wiesz dlaczego dziew-
czętom moich wiosek tu się zebrać kazałem?
Wanda.
Aby uwieńczyć najniewinniejszą.
Hrabia.
Założyłbym się, że ty masz nadzieję.
Wanda.
Ja? ach! jaśnie wielmożny panie, jażbym
śmiała? Racz pamiętać że ja biedna wie-
śniaczka.
Hrabia.
Ale powiedz mi, skąd masz ten ubiór.
Wanda.
Po mojej matce.
Hrabia.
Twoja matka...
Wanda.
Była Szwajcarką.
Hrabia.
Szwajcarką?
Wanda.
Tak jest, mój ojciec był przez śp. ojca two-
jego panie do Szwajcaryi wysłany, dla nauki
tkania obrusów, tam poznał moją matkę i po-
ślubił ją. Kanton Ury miejsce urodzenia mego.
Hrabia.
Ury?... Ach tam znałem śliczną dziewczynę.
Wanda.
Czy tak?
Hrabia (sposprzedając).
Było to już dawno. Dawnoż tu bawisz?
Wanda.
Lat dziesięć, (z płaczem). Moi rodzice po-
marli...
Hrabia.
Biedna dziewczyna (na str.) Szwajcarką!
(głośno) Ja zastąpię ich opiekę.
Wanda.
Ach zbyt dobry panie...

(Czułe kładąc ręce na jego ramiona).
Przyjacielu!
Hrabia (na str.)
Szwajcarka na honor, Szwajcarka!
Wanda (klepiąc go ręką po twarzy).
Przystojny z ciebie chłopiec!
Hrabia.
Ach to było jej zwyczajem!
Wanda.
Czym? czy jakiej pani z miasta?
Hrabia.
Uchowaj mnie Boże
Wanda.
Maszże jaśnie wielmożny pan jaki powód
cierpieć pań z miasta?
Hrabia.
Ja? nie... lecz tak... cokolwiek...
Wanda.
Cóż one panu złego zrobiły?
Hrabia (na str.)
Tak się czysta dusza pytać może. (głośno)
Jakto Rózo, ty się tego nie domyślasz, co im
mam do zarzucenia?
Wanda.
Może nie chciały kochać jaśnie wielmożne-
go pana?
Hrabia.
Na brak skłonności ich ku mnie skarżyć się
nie mogę.
Wanda.
A za cóż ich wielmożny pan cierpieć nie
może.
Hrabia (na str.)
Jak to jej wytłumaczyć? (głośno) Widzisz
Rózo, gdyby ci kto naprzykład w twojej wiosce
powiedział, żeś ładna, to byś nikomu wierzyć
nie chciała, nikomu rozumiesz?
Wanda.
Rozumiem.
Hrabia.
Panie z miasta czynią zaś przeciwnie, one
wierzą każdemu, rozumiesz?
Wanda.
Nie, jaśnie wielmożny panie.
Hrabia (na str.)
Zachwycająca niewinność.
Wanda.
Ale teraz przypominam sobie, mówią, że
panie z miasta są trochę chytre.
Hrabia.
Ach gdyby trochę, toby jeszcze dobrze
było.
Wanda.
Może która pana w pole wywiodła? ha, ha.
Hrabia.
Tak, tak zgadłaś. (na stronie) Boska dziew-
czyna! (głośno) Nie prawda Rózo, ty tego nie
umiesz?
Wanda.
Nie, ale jeżeli jaśnie wielmożny pan zechce,
to się nauczę!
Hrabia.
Nie, nie, nie!... Nie chcę tego! (patrzac
na nią z tkliwością) Rózo!
Wanda.
He?
Hrabia.
Spójrz na mnie.
Wanda (wstydliwie).
I cóż?
Hrabia (ziewając się).
Daję ci tę różę na pamiątkę tej chwili!
Wanda (bierze).
Niech Pan Bóg to zapłaci.
Hrabia.
A ty nie masz do zapłaty żadnej monety?
Wanda.
Ach, jaśnie wielmożny panie, teraz ciężkie
czasy.
Hrabia (biorąc ją w pole).
Czy nie masz całuszków?
Wanda.
Całuszków? A mam ale tylko dla siebie.
Hrabia.
A dla mnie nie znajdziesz choć jednego?
Wanda.
Jakto, całego?
Hrabia.
Choć pół całuska!
Wanda (namyślając się).
Pół... pół?...
Putkownik.
(Z całej siły kicha za sceną z pruwą).
Hrabia (ogłdając się).
Cóż to za hultaj śmie.
(Wychodzi na prawo i wraca).
Czy nie widziałas nikogo?
Wanda.
Żywej duszy!
Hrabia (na stronie).
Co to za śmiałek spłoszył mi najśodsza
chwile? (głośno) Rózo! Rózo!... ty a nie inna!

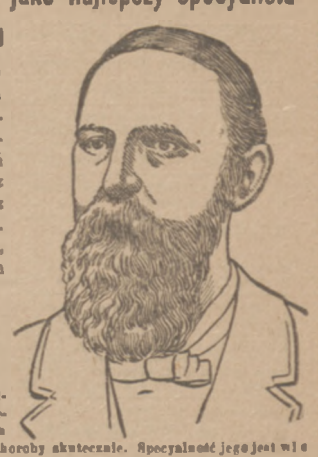
Spieszę dać ekonomowi rozkazy, aby mój za-
myśl przyszedł do skutku.
(Ochodząc patrzy na Wandę, która się z gracyą kła-
nia. Hrabia wraca, chwytając Wandę w rękę i odchodzi na le-
wo zachwycony).

SCENA XV.
Wanda—Putkownik.
Putkownik (wychodząc z za lewej kulisy).
Brawo Wandziu! doskonale! grałaś rolę
swoją aż do całuska. Daruj mi zem niechcący
kichał.
Wanda.
Jakżeś mnie przestraszył putkowniku.
Putkownik.
Ha, ha, ha... Bomby i granaty! Powiedz
mi Wandziu, czy byłabyś dała mi całuska?
He? co?
Wanda.
Mój miły Boże! jak się tak można pytać
niewiniątka?
(Nadstawię się, w tej chwili hrabia z ekonomem wszedł-
szy stoją ostupiali)

SCENA XVI.
Ciż—Hrabia—Ekonom.
Wanda (zartując).
Ej, kiedy się wstydzę.
Putkownik.
Bomby i granaty!... Wyobraź sobie, że ca-
łujesz Zurostawa i emknij mnie ogniście!
Wanda (cując go).
Z całego serca.
Ekonom (głośno z głębi).
Sodomo i Gomoro!
Wanda.
Ach!
Putkownik.
Bomby i granaty!
Ekonom.
Bezbożniku, tyś się odważył.
Wanda (zawstydzona).
Jaśnie wielmożny panie!
Hrabia (z surowością do Wandy).
Oddal się!
Ekonom (do siebie).
Śliczna mi niewinność... i djabeł pojmie,
z kąd ona mogła nabrać apetytu do takiej bi-
surmańskiej twarzy!... mnie się to jeszcze nie
zdarzyło.
Putkownik (groźnie do ekonomy).
Bomby i granaty!
Ekonom (z fukiem).
Precz ztąd!... takimu staremu być chy-
trym na całusy, a fe! Tego sobie ekonom nie
pozwala, a dopiero podstarość!
Putkownik.
Do milion djabłów i kartaczów!
Wanda (cicho).
Putkowniku!
Hrabia (surowo).
Panie ekonomie odeślij tę dziewczynę do
jej wioski i oddaj ją pod zarząd innemu ekono-
mowi.
Ekonom.
Z największą ochotą jaśnie wielmożny pa-
nie (do putkownika). Czy zrozumiałeś? Precz
ztąd stary grzeszniku.
Putkownik.
Bomby i granaty!
(Bierze Wandę pod rękę, która się kłania z gracyą —
odchodzi na lewo z nim).
Ekonom (mśladując ukłony)
A to mi zatwardziałość sumienia! odeszli
jakby tu królowali.

SCENA XVII.
Hrabia—Ekonom.
Hrabia.
Nie mogę przyjść do siebie z zadziwienia.
Ekonom.
Ja też samo jaśnie wielmożny panie.
Hrabia.
Tak niewinna!... Mnie odmówiła całuska,
a jemu nie wzbrania!
(Siada zamysłony).
Ekonom.
Musi to być dawna znajomość, tegoby Do-
sia nigdy nie uczyniła.
Hrabia.
Tak się zdaje! Gdzie teraz szukać skro-
mności?
Ekonom.
Oj trudno z nią się zdybać jaśnie wielm.
panie! Jedna tylko Dosia.
Hrabia.
Zkąd mi się wzięło wierzyć dziewczynie?
Ekonom.
I mnie to zdziwiło, tem bardziej, że Dosia
żywsza i weselsza.
Hrabia.
Dowód nieskazzonego serca.
Ekonom.
Wielka prawda. Rózia jak uważałem jest
ciężka i niezgrabna. Dosia zaś przeciwnie ska-
cze jak wróbelek, ferta się jak żywe srebro. O!
to mi dziewczyna!

Słynny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista
CHOROBY NERWOWYCH I CHRONICZNYCH
DR BADGER
posiadający najlepsze dyploma i ma-
jący przeszło trzydziści lat ekspi-
rencyi w leceniu rozmaitych cierpień
ludzkości. Wyleczył tysiące ludzi z
niebezpiecznych chorób, którzy z
wdzięczności rozgłaszają imię Dr.
Badger i polecają swym znajomym,
nazwając go dobrym Samarytaninem
obecnego wieku.



DR BADGER LECZY
mężczyzn, niewiasty i dzieci.
Jego parady są bezpłatne a otwarte i pełne współ-
czeka. Jego skuteczność w leczeniu jest dowie-
dzona przez setki podziękowań od wyleczonych
jemu pacjentów. Dr. Badger leczy wszystkie choroby skuteczne. Specjalność jego jest w le-
czeniu następujących chorób: nerwowych i reumatyzmu, kataru głowy, nosa, gardła i kanałów
oddechowych, kataru jelit, choroby serca, paraliżu, wstrząsów, zaburzeń ran, wstrząsów
i wszelkich chorób pochodzących z krwi. On leczy z największą skutecznością wszelkie CHOROBY
KORBIKIE a zwłaszcza zastarzałe CIERPIENIA NACIENNE. On wraca szczególną uwagę
na wszystkie CHOROBY PRZYWAZNE i wszelkie choroby (czy to nabite lub z rodziców przebrane)
i leczy je przedko i skutecznie. Nie trzeba się wstydzic, lecz leczyć natychmiast, gdyż wszelkie
niebezpieczne choroby następują i nie skłaniają przyszedł. Każdy cierpiący powinien bez-
względnie pójść do niego w poradę, a nie opóźniać czasu, gdyż w tym czasie, gdy jest w
troszkę więcej i 2 centowy sznurek pocztowy w ilości 5 sztuk wystarczy na POKRĄŻENIE DROGI,
czy choroba jest wyleczalna lub nie. Można pisać po polsku, słowacku, czesku, angielsku
i niemiecku. Adres:
Dr. L. A. Badger, 1019 Madison st., Toledo, Ohio.

SEVERY LEKARSTWA.

Severy Balsam **Severy Olej św. Gotharda**

NA PLUCA
niezawodny środek na ka-
szle, zapalenie, chrypki,
bronchit, zapalenie płuc,
influenzę, krup, ból w gardle
i wszelkie inne dolegliwości
płucne. Cena 25 i 50 ct.

nigdy nie chybił w przyznan-
ciu ulgi w bólach reuma-
tycznych, neuralgii, opuch-
nięciach, w tymczasowych,
długich, nadmiernym natęż-
niu i wszelkich zapaleniach.
Cena 50 ct.

SEVERY CZYŚCICIEL KRWI
ulecza wszelkie choroby krwi i skóry, szkro-
fuły, wrzody, róże, krosty ciekące, zwią-
szone gruźlą i wszelkie weneryczne
choroby. Cena \$1.00.

Severy Balsam Życia **Severy Lekarstwo na nerki i wątrobę**

reguluje trawienie, pomaga
apetyt, zwalcza zatwardzenie,
ból głowy i wszelkie osłabie-
nia. Szczególnie skuteczny
dla sędziwych i słabowitych.
Cena 75 ct.

Pomaga zdrową działalność
tychże organów, leczy kon-
gestyę, krwawe mokrzenie,
kamień bolesne mokrzenie,
chorobę Brighta, żółtaczkę i
katar pęcherza.
Cena 75 ct. i \$1.25.

W. F. SEVERA
CEDAR RAPIDS, IOWA.


HAJLE-PSZA **Potrzeba Agentów.**

SKŁA-
DANA
CHUŚ-
TA * KA.

Składane chustawki, ławki, hamaki,
stółki i stołeczki, małe stoły, balie
i t. p.

Agenci zarabiają łatwo
\$5.00 DO \$10.00 DZIENNIE.

Chcąc objąć agenturę
dostarcamy wzorów i me-
dali. Agenturę można za-
łożyć w każdym miesiącu.
Adres:
**Clearfield Wooden
Ware Co.
CLEARFIELD, PA.**



AUGUST GROSS,
680-682 WELLS ST., CHICAGO, ILL., TELEFON 3445.

SKŁAD FORTEPIANOW

Najlepszych Firm, jako to:

**Decker, Gabler,
Schubert, Gilbert,
Pease, a także i wła-
snego wyrobu.**



Sprzedajemy taniej, jak w jakim-
kolwiek innym składzie.
Nowe fortepiany od \$300 wyżej, sprzedajemy także Organy i Instrumenty
Muzyczne. Strojenia i reparacje fortepianów wykonujemy skrupulat-
nie, po niskich cenach.
Kto umie pisać po angielsku lub niemiecku, niechaj pisze w tych językach

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257
Boston, Mass.

Pełny wybór różnorodnych towarów krajowych i zagranicznych.
W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady
na wszelkie choroby.

Wiadomości Krajowe.

Strajk górników.

WILKES BARRE, 5 czerwca. Strajk maszynistów i palaczy wzięły wczoraj taki obrót, że jest on zupełnie zwycięstwem strajkujących węglarzy. W pierwszych dniach tygodnia zdawało się, że większość maszynistów przyłączy się do strajku i nie poprze górników, dziś te obawy znikły. Właściciele kopalni muszą obecnie liczyć się z tym faktem, że nie są w stanie utrzymać pomp w ruchu i jeżeli nie chcą, by kopalnie zalała woda muszą pogodzić się z górnikaми, albo sprowadzić nieuniknionych robotników. Gdyby wybrali ten drugi środek wybuchyby bardzo poważne zaburzenia. Z dniem każdym wzmaga się rozgoryczenie, szczególnie kobiety są znacznie bardziej rozdrażnione od mężczyzn. Naczelny unił robią co mogą, by wstrzymać ludzi od rozpoczęcia zaburzeń. Jest to publiczna tajemnica, że właściciele kopalni niczego bardziej nie pragną jak tego, by clerikalność górników się wyczerpała i ażeby przyszło do starcia. Wówczas natychmiast sprowadzono by milicję, co pogorszyłoby znacznie szanse górników.

WILKESBARRE, 6 czerwca. — Rozeszła się tutaj wczoraj wieść, że prezydent unił Mitchell otrzymał od senatora Hannya poufną wiadomość, iż prezydent Roosevelt zamierza sprawę żądań węglarzy wziąć w swoje ręce pod warunkiem, iż strajkujący powrócą do roboty na czas dochodzący, mających być prowadzonych przez specjalną komisję państwową. Mitchell odpowiedział, że ta propozycja musiałaby być przedłożoną konwencji, która mogłaby się zebrać dopiero 18 czerwca. Dziś ma nastąpić narada trzech naczelników dystryktów z Mitchellem, ażeby zastanowić się nad propozycją zasusowania strajku do października.

Polozenie tutaj pogarsza się z każdą chwilą. Wczoraj postrelono 13 letniego chłopca obok kopalni Stanton. Spalono parkany kopalni Murray. W dystrykcie Schuykill przyszło do poważnych zaburzeń. Strajkujący zarzucili sznur na nieuniknionych robotnika Franka Jones i tak doprowadzili go do domu. Koleje Pensylwania i Lehigh Valley zażądały pomocy od szeryfa. Pobito kilku zarządców kopalń i wielu robotników sprowadzonych w ostatnich dniach.

Wczoraj przybyło wielu maszynistów zwabionych wysokiemi placami, które kompanie chcą płacić. Rozpoczęły się też nocne marsze strajkujących, mające na celu skłonienie ludzi pracujących do porzucenia pracy. Nowych 200 pelicyantów zaprzysiężono wczoraj, a 500 będzie zaprzysiężonych dziś i jutro.

Nie chcą wolnego bicia srebra.

INDIANAPOLIS, Ind., 5 czerwca. — Na stanowej konwencji demokratycznej przyjęto nową platformę. Bryan i jego hasła, pomimo usilnych starań jego kilku zwolenników, zostały zupełnie ignorowane. Darmo starano się, przerosno i blagano o słowa uznania dla Bryana. Starania i prośby nie odniosły skutku. Delegaci wyrokowali, że kwestya monetarna jest zupełnie bezcelowa, że Bryan dwa razy sprowadził kłeskę na partję demokratyczną i zatem byłoby to szczytem nieostrożności popierać szkodliwe hasła i oczekiwać zwycięstwa podczas wyborów stanowych. Demokraci postanowili otrząść się z populistów. Zwolennicy Bryana są wielce rozdrażnieni. W przyjętej platformie potępiono republikancką partję za protegowanie trustów, za politykę na Filipinach i za żądania zapomogi dla marynarki. W końcu wyrażono żal z powodu śmierci prezydenta McKinleya i potępiono anarchistów.

Nieszczęście na kolei. CHATTANOOGA, Tenn., 5 czerwca. — Maszynista Fr. Finchand palacz Pay zostali zabici, a czterej pasażerowie mocno pokaleczeni wskutek wykolejenia się osobowego pociągu w Cave Springs. Pociąg wleciał na krawę znajdującą się na torach. Krowa została zabita, a lokomotywa i pięć wagonów spadło z torów.

Ospra w Wisconsin. MADISON, Wis., 5 czerwca. Według sprawozdania sekretarza stanowej komisji sanitarnej, dr. U. O. B. Wingate, w Racine 20 osób zapadło na ospę, ale nikomu nie grozi niebezpieczeństwo. W maju w całym stanie 492 osób chorých na ospę, z tych tylko dwie osoby umarły. Ospra grasuje w 128 miejscowościach w 55 powiatach. Od 1 do 4 czerwca doniesiono o 75 nowych wypadkach i o jednym wypadku śmierci. W styczniu zachorowało 1521 osób na ospę a umarło 10; w lutym 1,087, umarło 5; w marcu 948, umarło 10; w kwietniu 725, umarło 2.

W maju 1900 roku było tylko 122 wypadków a w r. 1901 358.

Z Washington. WASHINGTON, D. C., 5 czerwca. — Wczoraj w senacie przyszedł pod obrady bil dotyczący budowy kanału. Senator Morgan przewodniczący komitetu poruszył tę sprawę 3-godzinną przemową. Są bowiem dwa projekty budowy kanału — nikaraguański i panamski.

Michał Herbert został zamianowany przez rząd angielski ambasadorem w Washingtonie w miejsce zmarłego ambasadora Pauncfote. Nowozamianowany ambasador jest tu dobrze znany. Przy zmarłym ambasadorze pełnił obowiązki sekretarza. Senator Don de Ojeda obejmuje stanowisko ambasadora hiszpańskiego księcia d'Areos, który został przeniesiony do Belgii.

Przeciw trustowi mięsa. ALBANY, N. Y., 5 czerwca. — W wyższym sądzie sędzia Chester wydał zakaz, zabraniający firmom rzemieślniczym Armour & Co., Swift & Co., Cudahy Packing Co., Schwarzschild & Schulzberger Co., Nelson Morris & Co. i ich reprezentantom tworzyć kombinację ustanawiającą dowolne ceny mięsa i przywóz mięsa do stanu New York.

Nowa kolej. ANOKA, Minn., 6 czerwca. — Kompania Minneapolis, Superior, St. Paul & Winnipeg Ry. pożyczyla \$10,000,000 w celu budowy 440 mil kolei żelaznej. Tory zostaną położone do Bandette, Mich. i Anoka do Superior, Wis.

Zdarzenie pociągów. GALENA, Ill., 6 czerwca. Dwa pociągi towarowe zderzyły się na kolei Illinois Central. Obie lokomotywy są zrujnowane, dziesiątę wagonów znajduje się rozbitych, a towar zniszczony. Trzy osoby znajdują się mocno pokaleczone, a jedna śmiertelnie. Straty obliczają na \$30,000.

MOUNT CARROLL, Ill. Powiat Carroll, nawiedził wczoraj silny huragan. Przed 3 luty, dnia 6 czerwca, podobny huragan zrzucił wielkie szkody.

MITCHELL, S. D. Najśmieszniejsza burza, jaka kiedykolwiek nawiedziła tutejszą okolicę, sprawiła tu wczoraj wielkie zniszczenie. Domy, drzewa i zasiewy mocno ucierplaly. Straty jeszcze nie obliczone.

Obliczony Postulantek polskich. LA SALLE, Ill. — W wtorek dnia 3 czerwca o godzinie 9 rano, odbyła się wielka uroczystość w parafii św. Stanisława Kostki, gdzie po raz pierwszy w historii Polonii w Ameryce, odbył się obrzęd obliczenia Sióstr Postulantek, Polsko - Amerykańskiego zakonu Sióstr Franciszkanek. Na uroczystości przysięgł przynależać jej 300. Miasto apelowało, utrzymując, że dziewczyna swą nadzwyczajną urodą wpłynęła na sędziów przysięgłych. Obecnie najwyższy sąd stanowy orzekł, że piękność dziewczyny nie może być obracaną na szkodę tejże — i apelację odrzucił.

Dziewczyna odniosła pokaleczenie skutec przewrócenia się omnibusu z powodu złej ulicy. Babuła farmerów. PLYMOUTH, Wis., 7 czerwca. — Wczorajszej nocy kilkunastu farmerów padło ofiarą rabusów. Rabusie włamali się do czterech mieszkań, zabierając co się dało. W jednym miejscu zabrali zegarek wartości \$35 i \$5 gotówką, w drugim \$30 gotówką, a w trzecim \$12. W innych miejscach zostali spłoszeni.

Podwyższenie płac. YOUNGSTOWN, O., 7 czerwca. — Strajk robotników zatrudnionych w tutejszych fabrykach żelaza, zakończył się pomyślnie dla strajkierów. Kompania przystąpiła na ich żądania i podwyższyła im płacę o 10 procent.

Niepamiętne burze. DES MOINES, Ia., 7 czerwca. — Wielka burza, połączona z deszczem, jakiej tu od lat nie pamiętano, nawiedziła środkową część stanu. Zasiewy są kompletnie zniszczone. W wielu miejscach kukurydza zmyta zupełnie.

Największy ucierplaly miasta: Clorinda, Webster City, Mitchellville, Laporte, Cedar Rapids, Traer i Gladbrook, gdzie domy zostały zniszczone.

EMPORIA, Kan. W południowej części Kansas, ulewa sprawiła wielkie zniszczenie. W powiecie Lyons, szkoda obliczają na półtora miliona dolarów. Wskutek wezbrań i wylewu rzeki Cottenwood, dwaj farmerzy, Joe Bass i Fr. McDowell, utracili życie. Woda pozabawiła dachu setki okolicznych rodzin.

Cała dolina Neosho, znajdując się pod wodą. Setki bydła znajdującego się na pastwiskach, zostały wodą zalane.

Rzeka Verdigris, sprawiła wielkie zniszczenie w okolicy Coffeyville. Zasiewy są kompletnie zniszczone.

Rzeki Arkansas i Walnut grożą wylewem w południowej części Kansas i Oklahomie. Farmerzy tamtejsi przygotowali się do żniwa, ale deszcz, który spadł w dniach ostatnich, opóźnił je na jakiś czas.

BEATRICE, Nebr. Straszna ulewa nawiedziła wczoraj tutejszą okolicę. Osadników, mieszkających w dolinach ostrzeżono wcześniej, ażeby uszli w bezpieczniejsze miejsca. Życia więc ich ocalali, ale dobytki zginęły.

Miasta Portland, Princeton, Pickerell, Dannebrog i Ashton, zostały literalnie zalane wodą. Wczoraj po południu straszny huragan nawiedził północną część powiatu niszcząc wszystko na przestrzeni 200 mil. Kilka osób odniosło mocne skaleczenia.

stepujący księża asystowali arcybiskupowi w wypełnianiu uroczystego aktu: Wikaryusz generalny St. Muchlsiepen, prowincja franciszkański, P. Hugollnus, księża: A. Krabler, St. Huckenstein, H. Klister, V. Siesener, Ur. Stanowski, Max Rupperecher, Jaegerling, Sevelk, Nekula, Wm. Foerber, J. Connely, G. A. Reis, Fr. Willmes, Roesner, G. Sedulk, H. Thobe, V. J. McDonald, Jos. Schroeder, J. C. Hoffmann, S. Ziellinski i ks. A. B. Gass. Uroczystość ta wywarła wrażenie na obecnych i długo bardzo długo, pozostałe w ich pamięci.

Nieszczęście na krzyżówce. ST. LOUIS, Mo., 8 czerwca. — Wskutek zderzenia się tramwaju z lokomotywą na krzyżówce Brentwood, dwie osoby zostały zabite, a 40 odniosło cięższe lub lżejsze poranienia. Przyczyną nieszczęścia było nieumiejętne kierowanie tramwajem elektrycznym. Między ofiarami nie ma nazwiska polskiego.

Zatonięcie parowca. DULUTH, Minn., 8 czerwca. — Wskutek zderzenia się dwóch okrętów w tutejszym porcie, wielki okręt Thomas Wilson poszedł na dno jeziora wraz z 7 marynarzami, a okręt Hadley został tak uszkodzony, że z bledą zdolano go uratować.

Strajk górników. Wobec zaburzeń strajkierów szeryf Jacobs oświadczył, że gdy się strajkierzy nie będą zachowywali spokojnie, będzie zmuszonym zażądać od gubernatora, nadesłania mu wojska, aby utrzymać porządek. Szkoda, że strajkierzy nie zachowują się spokojnie bo awanturami nie wuskułają.

Wykolejenie się pociągu. ALPENA, Mich., 9 czerwca. — Wskutek wykolejenia się pociągu ekskursyjnego nad rzeką Black, 40 mil ztąd na południe, jedna osoba została zabita, 4 niebezpiecznie poranione, a 42 pokaleczone. Pomędzy nazwiskami ofiar widzieli 3 nazwiska polskie, a mianowicie: August Grosiński z Alpna, zabity, O. Kanowski rzecznik i E. Legacki, balwierz z Alpna, niebezpiecznie poranieni.

Wiadomości Zagraniczne. (Dokodzenie ze strony 1-ej). Król saski umiera.

DREZNO, 7 czerwca. — Król saski Albert jest umierający. Choruje on od dłuższego czasu na raka i już w roku 1900 sądzono, że ulegnie chorobie, ale mu się wówczas polepszyło.

Wczoraj wieczorem lekarze stracili wszelką nadzieję utrzymania go przy życiu i wyrazili obawę, że król nie przeżyje nocy. Leży on umierający w pałacu w Sbilienorth. Król Albert saski urodził się w roku 1829, a wstąpił na tron w r. 1873. Następcą tronu jest brat jego, księża Jerzy saski.

Królewski dom saski, jeden z najstarszych w Europie istnieje od r. 1089 i spokrewniony jest blisko z królewskimi domami Prus i Wielkiej Brytanii.

Z Filipin. WASHINGTON, 7 czerwca. — Sekretarz wojny Root otrzymał od zastępcy gubernatora w Manilli, Wrighta, depeszę donoszącą, że oprócz kraju Moro, bardzo mało okolic archipelagu jeszcze nie posiada rządu cywilnego, ale że w Lepanto, Bontoc, Batangas, Laguna, Principe, Infanta, Mindoro, Samar i Patagual, jako też na innych małych grupach wysep nie zachodzi żadne prawdomość poważnego zbrojnego oporu i da się tam bezpiecznie zaprowadzić rząd cywilny.

w Saksonii zajdzie zapewne wielka zmiana polityczna. Niemcy od dawna chciwie okiem spoglądają na to państwo i gdyby nie prośby cesarza austriackiego Franciszka Józefa, dawnoby już Prusak trzymał w swych szponach cały naród saski.

W roku 1876, po wcieleniu Hanoweru i Hesji do państwa pruskiego, smutnej pamięci Bismark, zamierzał ujarzmić Saksonów. Nacisk ze strony cesarza francuskiego, Napoleona III i prośby Franciszka Józefa rozbroili Chłecznego Bismarka, i Saksonię od niewoli ocalili.

Niemcy jednakże do dziś nie mogą zapomnieć Saksonii i wciąż o jej posiadaniu marzą. Obecny król Albert nie zostawia po sobie następcę. Korona przejdzie na brata jego, księcia Jerzego, 70 letniego starca, również nie mającego potomstwa. Nie ulega więc wątpliwości, że Niemcy skorzstają z tak niepomyślnych warunków dynastycznych w Saksonii i przystąpią już pod swoją "miłościwą" opiekę.

Co większa przyszył król Saksonii, obecny książę Jerzy, ma żonę portugalskiego pochodzenia, wskutek czego naród saksoński żył ku niemu wielką antypatją.

Nowy wynalazek. LONDYN, 9 czerwca. — Z Madrytu donoszą o nader ciekawym odkryciu, uczynionem przez profesora hiszpańskiego, senora Klemensa Figueras. Wynalazł on sposób otrzymywania sily elektrycznej wprost z powietrza, bez pomocy chemikaliów i wszelkiej maszyneryi.

Sposób dobywania elektryczności z atmosfery, pozostaje do dziś w sekrecie. Prof. Figueras zapewnia, że jest on nader prosty, operujący się na jednym z najelementarniejszych praw przyrody.

Senor Figueras, zamierza swój wynalazek opatentować w całej Europie. Za pomocą małego bardzo prostego aparatu, otrzymuje on elektryczność z powietrza o sile 550 wolt, która ogrzewa i oświetla mu mieszkanie, obraca motor o sile 25 koni i spełnia inne domowe posługi.

Wynalazek ten ma polecając na użytkownikowi istniejącej w przyrodzie sily, któzemu nie kosztuje i nigdy zgzyć się nie może.

Czerwone kapelusze. RZYM, 10 czerwca. — Na odbyty wczoraj konsystorz papieskim Papież wręczył o sobiście kapelusze kardynalski msgr. Martinellmu, byłemu delegatowi papieskiemu w Washingtonie, biskupowi krakowskiemu Puzyliu i arcybiskupowi pragskiemu Skrbenskiemu.

— Wedle urzędowego sprawozdania departamentu wojny angielskiego, do 30 maja b.r. straty Anglików w zabitych, rannych i zmarłych wskutek chorób, wyniosły 96,477 ludzi.

Ratujcie swe życie! Przez wdychanie nieczystego powietrza życie wasze znajduje się w ciągłym niebezpieczeństwie. Powoli płuca wasze stają się zbyt słabymi do odparcia ataków niebezpiecznych chorób, a zółdek nie będzie mógł truleć pokarmów i będziecie musieli w końcu umrzeć. JOSEPH TRINER'S AMERICAN ELIXIR OF BITTER WINE REGISTERED. Triner's Amerykański Elixir Gorkiego Wina zachowuje życie przez wzmożenie wszystkich tkanek ciała, przyczyszczenie krwi i pobudzenie wszystkich organów do naturalnej czynności. Strząście się nasładowictwa. Na sprzedaż w aptekach. JOS. TRINER, 799 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Wielka Wyprzedaż Fortepianów i Organów. FIRM W. W. KIMBALL CO. zakupiła wielki zapas Fortepianów i Organów pokojowych po znacznej obniżonej cenie w Nowym Yorku, który sprzedawane będzie po nadzwyczaj niskiej cenie, bo o 33 procent taniej, a to dlatego, że firma W. W. KIMBALL CO. zakupiła cały ten zapas instrumentów w bardzo tanio. Fortepiany i organy te są renomowane, w dobrym gatunku, za które gwarantujemy. Jest to wielki znak sposobności do nabycia dobrego i taniego fortepianu lub organu. Sprzedajemy Fortepiany i Organy na dogodnych warunkach; niewielka wpłata i małe miesięczne raty. Nasze specjalne oferty. Organy pokojowe (używane) od \$15, \$20 i wyżej. Organy pokojowe (nowe, ze stołkami i nutami) od \$25, \$30 i wyżej, (wartość po \$75 do \$80). Fortepiany t. zw. "square" od \$15, \$20 i \$25. Fortepiany t. zw. "Upright" od \$30, \$35, \$100, \$125, \$150, \$175, \$200, \$225, \$250, \$275, \$300, \$325, \$350, \$375, \$400, \$425, \$450, \$475, \$500, \$525, \$550, \$575, \$600, \$625, \$650, \$675, \$700, \$725, \$750, \$775, \$800, \$825, \$850, \$875, \$900, \$925, \$950, \$975, \$1000.

Kto chce udzielić i rozwinąć nieochaj sobie naprzemurzenie "Pszczółkę". Piśmionstwo, hermetyczność i naskowa. Wychodzi 1go i 2go każdego miesiąca. Prenumerata roczna wynosi 16c. Prenumerata półroczna wynosi 8c. PISZCIE PO NUMER OKAZOWY. The Bee Publishing Co., 141-143 W. Division St., CHICAGO, ILL. TEPY SŁUCHI głuchotę i szum w uszach leczymy w najkrótszym czasie. Koszt nadzwyczaj mały. Piśmionstwo bezpłatnie. Leczenie zastawiane na nowo wypracowane, znane za niewyłączalne. Jedyną zakład tego rodzaju w Ameryce. Polska klinika, No. 2988 Henrietta st., St. Louis, Mo. (x) TYLKO 25 ct. za tuzin papieru listowego i do pisania powiniensz, szodolnego pigmentu kwiatkami 6c tuzinów za \$1.00. Dajemy dobry zarobek agentom. Adres: W. KUDERAUCKAS & CO. Box 234 Lawrence, Mass. (10-26)

WIELKI WYNALAZEK. Foco trzymacie tupa bazyli i przy gołeniu twarz nacięte, kiedy macz SAMOOSTRZE, który maotry najbardziej stopioną bryzlaw. Cena 15c. Sprawyka. Adres: THE MODERN SUPPLY CO. 443 N. Ashland ave., Chicago, Ill.

PRZYSŁIJ NAM TYLKO \$1.00 a posłemy wam expresse doskonałą półtonówkę jako przedstawienie obrazek. Jeżeli wam się spodoba zapłacić agentowi expresse wemiu resztę \$4.75 i kosztu przesyłki. Harmonika ta jest warta najmniej \$12.00. Nasza cena tylko \$5.75. Oprawa tej harmoniki jest bardzo mocna i piękna z imitacją różanego drzewa i piękna z imitacją różanego drzewa, podwójne klucze, niklowe rogi, 4 busy, 18 kluczy, 2 sztopsy, 2 rzędy płaszczek. Rozmiar 11 1/2 x 7 cal. Oferta ta jest tylko na krótki czas, ażeby zdobyć sobie dobrych i stałych kosteruów i przekonać ich, że nasza Polska Firma taniej sprzedaje wszelkie artykuły niżeli inne, obconarodowe firmy. Adresujcie: THE MARION SUPPLY CO., 816 N. Hamlin Ave., Chicago, Ill. IGNACY WOLFF, Pierwszy TABAKI Polski Fabrykant DO ZAŻYWANIA BIAŁEGO OBEA. Wyrabił najczystszy tabak w szarym opakowaniu na sposób markietajski. Przy bezwzględnie prawdziwym smaku odznaczony Nagrodą 6-tych, który się znajduje na każdym amerykańskim wyprawy piśmionki i oznaki dane. Nieustannie odznaczony najlepszymi smakiem. Ignacy Wolff, 118 DEWEY ST. Johnstown, Pa. Jest obecny w Chicago.

KOLEJE W DAWNYCH CZASACH.

Dzisiejsze koleje lokalne są nieprzebraną kopalnią rozmaitych anegdot dla piśm humorystycznych, które słowem i ołówkiem w pocieszny sposób natrzęsają się z tych kopciusków nowożytnych środków komunikacyjnych.

Dzisiejszy podróżny, dla którego błyskawiczny pociąg idzie zbyt powoli, z uśmiechem niedowierzania odczytywać będzie szczegóły o tych dobrych czasach, które ostatecznie do tak dalekich nie należą.

Największy naówczas w monarchii pruskiej dworzec kolejowy w Berlinie obejmował na przestrzeni 2 i pół hektara 1900 metrów szyn.

Ruch na kolei północnej, która łączy stolicę państwa z północną Europą, ograniczał się do dwóch lub trzech pociągów dziennie, w nocy zaś nie kursowały z początku wcale pociągi.

Największa odpowiedzialność ciężła na odpowiedzialnych, których sprowadzano z Anglii.

Rozkłady jazdy na sposób dzisiejszy nie istniały, tylko ogłoszenia, umieszczone na stacjach większych, wskazywały w przybliżeniu mniej więcej 14 minut wynoszącym, odjazd pociągów.

Ruch nocny zaprowadzony został po długich dopiero targach z władzami, które uważały go za reformę pełną niebezpieczeństw i zezwoliły na taki podział, że pociągi osobowe kursowały w dzień, towarowe zaś w nocy.

Dopiero w roku 1845 na krótkiej przestrzeni Wiedeń-Forstadorf zaprowadzono pierwszy w Austrii i Niemczech telegraf dzwonekowy i wskazówkowy Balne'a dla korespondencji między stacjami.

no między Wiedniem a Lulaną w 1857 roku, przybiegła na godzinę 37 kilometrów. Wykos przy zatrzymywaniu i wyruszeniu pociągów, opowiadanie bajek ustawało, wówczas bowiem następowało takie szarpnięcie lub wstrząsanie, że podróżni często głowami uderzali o siebie.

Wozy ówczesne nie spoczywały na resorach i posiadały tak zwane "pufrę" z drzewa, gdy więc maszynista nieostrożnie zatrzymał lub puścił w ruch pociąg, dawało się to wszystko we znaki.

Klasa I miała okna, klasa II zimą i latem zamiat okien miała zasłony skórzane, klasa III mieściła się pod dachem, lecz nie posiadała ścian, a wreszcie klasa IV wyglądała zupełnie tak, jak dzisiejsze "węglarki" i nie miała nawet lawek.

A jednak owe koleje sprowadziły prawdziwy przewrót we wszystkich dziedzinach działalności ludzkiej. Chłopi po wsiach zegnali się na widok żelaznego potwora, ciągnącego za sobą z łatwością szereg wozów, naładowanych ogromnym ciężarem, a nawet ze sfer inteligentnych przez długi czas nie chcieli jeździć koleją, obawiając narażać się na niebezpieczeństwo życia.

Dzisiaj inteligencji miejskiej nie wystarczy szybkość pociągu błyskawicznego, a nawet włoski gromadnie wnoszą petycje, ażeby im budowano koleje żelazne.

ZDROWIE JEST LEPSZE OD BOGACTWA.

Bogactwo nie ma rzeczywistej wartości, chyba że człowiek cieszy się dobrem zdrowiem. Im więcej zdrowia, tym więcej bogactwa.

W mojej opinii jest zdrowym tytulkiem. Cena \$1.50. Złoty w górach kalabryjskich. Po wjeździe na Czorsztyn. Powieść historyczna z XV wieku przez A. Winiarskiego. Cena 10c.

KATALOG KSIĄZEK

- Wyprowadzenie oświetlenia wagonów z początku świecami stearynowymi a potem lampami z oliwą. Bardzo często pociąg, zaakozony ciemnością, przy których mdlem światłem wyborno można sobie było opowiadać bajki.

Zbiór pieśni i piosenek szkolnych ułożonych na 2, 3 i 4 głosy do śpiewania, jednakoż tak, że po większej części na dwa głosy wykonane być mogą. Wydał Kłonoński, nauczyciel seminarjowy w Poznaniu. 25c.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór pieśni i piosenek szkolnych ułożonych na 2, 3 i 4 głosy do śpiewania, jednakoż tak, że po większej części na dwa głosy wykonane być mogą. Wydał Kłonoński, nauczyciel seminarjowy w Poznaniu. 25c.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 87. Złoty kielbas. 88. Złoty kielbas. 89. Złoty kielbas. 90. Złoty kielbas. 91. Złoty kielbas. 92. Złoty kielbas. 93. Złoty kielbas. 94. Złoty kielbas. 95. Złoty kielbas. 96. Złoty kielbas. 97. Złoty kielbas. 98. Złoty kielbas. 99. Złoty kielbas. 100. Złoty kielbas.

Zbiór powiastek, ciekawych i wesołych opowiadań, 12 tomów, 1 arkuszów treści naukowej i opisowej. Zebrane przez "Gazetę Polską". Zawiera: 1. Osobliwa para przyjaciół. 2. Złodziej nad złodziej. 3. Prawdziwe wieśniaki kielbas. 4. Pogrzebki z tamtego świata. 5. Potwora, czyli miłość wiewiółki. 6. Ukarał rodzice. 7. Szlachetny młodzieniec. 8. Król i gosiopola. 9. Dobry kochanek. 10. Czarna. 11. Złoty kielbas. 12. Złoty kielbas. 13. Złoty kielbas. 14. Złoty kielbas. 15. Złoty kielbas. 16. Złoty kielbas. 17. Złoty kielbas. 18. Złoty kielbas. 19. Złoty kielbas. 20. Złoty kielbas. 21. Złoty kielbas. 22. Złoty kielbas. 23. Złoty kielbas. 24. Złoty kielbas. 25. Złoty kielbas. 26. Złoty kielbas. 27. Złoty kielbas. 28. Złoty kielbas. 29. Złoty kielbas. 30. Złoty kielbas. 31. Złoty kielbas. 32. Złoty kielbas. 33. Złoty kielbas. 34. Złoty kielbas. 35. Złoty kielbas. 36. Złoty kielbas. 37. Złoty kielbas. 38. Złoty kielbas. 39. Złoty kielbas. 40. Złoty kielbas. 41. Złoty kielbas. 42. Złoty kielbas. 43. Złoty kielbas. 44. Złoty kielbas. 45. Złoty kielbas. 46. Złoty kielbas. 47. Złoty kielbas. 48. Złoty kielbas. 49. Złoty kielbas. 50. Złoty kielbas. 51. Złoty kielbas. 52. Złoty kielbas. 53. Złoty kielbas. 54. Złoty kielbas. 55. Złoty kielbas. 56. Złoty kielbas. 57. Złoty kielbas. 58. Złoty kielbas. 59. Złoty kielbas. 60. Złoty kielbas. 61. Złoty kielbas. 62. Złoty kielbas. 63. Złoty kielbas. 64. Złoty kielbas. 65. Złoty kielbas. 66. Złoty kielbas. 67. Złoty kielbas. 68. Złoty kielbas. 69. Złoty kielbas. 70. Złoty kielbas. 71. Złoty kielbas. 72. Złoty kielbas. 73. Złoty kielbas. 74. Złoty kielbas. 75. Złoty kielbas. 76. Złoty kielbas. 77. Złoty kielbas. 78. Złoty kielbas. 79. Złoty kielbas. 80. Złoty kielbas. 81. Złoty kielbas. 82. Złoty kielbas. 83. Złoty kielbas. 84. Złoty kielbas. 85. Złoty kielbas. 86. Złoty kielbas. 8

Aleksander Dumas (Ojciec).

Hrabia Monte-Christo,

Romans, przekład z francuskiego.

TOM II.

(Ciąg dalszy).

Skarb zaś w kącie najodleglejszym drugiego; skarb ten leguję mu i zapisuję na zupełną własność, jako memu jedynemu dziedzicowi.

25-go kwietnia 1498 roku.

Cezar Spada".

— No cóż, rozumiesz teraz o co chodzi? — rzekł Faria.

— To wyraźna deklaracja kardynała Spady i to właśnie testament, tak długo poszukiwany — odpowiedział Edmund z pewnym rodzajem niedowierzania.

— A tak rzecz prosta i naturalna.

— Któż to odnalazł?

— Ja naturalnie; z pozostałego kawałka odgadłem wszystko, z myśli ukrytej, doszedłem myśli jawnej, podobnie jak w podróży po podziemiach kierujemy się świecami, z góry wpadającym.

— Cóż następnie zrobił, kiedyś już nabył tego przekonania?

— Chciałem pojechać i rzeczywiście w tej chwili odjechałem, uwołając z sobą początek mej wielkiej pracy o Jedności państw włoskich, ale policja cesarska, oddawna już działająca wbrew temu, co zamierzył Napoleon po urodzeniu się syna, uroiła sobie podział prowincji i miała ciągle na mnie oko zwrócone. Nagły mój wyjazd, którego nigdy przyczyną nie byli w stanie odgadnąć, obudził podejrzenia, i w chwili gdy przybyłem do Piombino, zostałem aresztowany. Teraz — dodał Faria, wpatrując się w Dantesę — widzieliśmy pełnym wyrazu ojcowiskiej czułości — teraz tedy, kochany chłopcze, wiesz wszystko, co i ja.

— Gdybyśmy się kiedy razem oswobodzić mogli, połowa tego majątku jest twoją własnością, jeżeli ja zaś tutaj umrę, a ty się ocalisz, oddaję go tobie całkowicie.

— Ależ — wahając się, zapytał Dantes — czyli majątek ten nie ma żadnego innego prawego dziedzica?...

— Zareczam ci, że nie ma, ród wygasa zupełnie. Ostatni potomek Spadów zrobił mnie swym spadkobiercą, zapisał mi symboliczny brewiarz, zapisał mi zatem wszystko, co się w nim znajdowało. Powtarzam ci, bądź spokojny; jeżeli tylko dostaniemy się do tego majątku, będziemy go mogli używać bez najniebezpieczniejszych zgryzot sumienia.

— Mówisz tedy, że skarb ten zawiera...

— Dwa miliony talarów rzymskich, czyli około trzynastu milionów na naszą monetę.

— Niepodobna! — zawołał Dantes, zdumiony ogromem sumy.

— A to czemu — odpowiedział starzec. — Rodzina Spadów była najbogatszą i najznakomitszą w piętnastym wieku. Zresztą w owych czasach, kiedy nie znano się wcale ani na przemyśle, ani na żadnych spekulacjach, nieregularnie było posiadanie majątku w sztabach złota i klejnotach.

— Dziś jeszcze familie rzymskie, co z głodu umierają, mają blisko do miliona w klejnotach i drogich kamieniach. Ale, że je na prawach majoratu odziedziczyli, nie mogą tknąć tego nawał.

Edmundowi zdawało się, że śni; nie wierzył jeszcze i cieszył się niewymownie.

— Utrzymywałem tajemnicę przed tobą dopóty — mówił dalej Faria — aż cię doświadcze, potem chciałem cię podejść i zadziwić. Gdybyś był umknął przed napadem katalepsy, byłbyś cię zaprowadził na Monte-Christo, dziś — rzekł z westchnieniem — ty mnie tam zaprowadzisz. No, jakże?... nie dziękujesz mi, Dantesie?...

— Przyjacielu — rzekł Dantes — ten skarb do mnie nie należy, tylko do ciebie samego, ja nie mam doń prawa, ja nie jestem żadnym krewnym towarzysz.

— Jesteś synem moim Dantesie! — zawołał starzec — jesteś dzieckiem mej niewoli. Stan mój skazuje mnie na beżenstwo; Bóg cię zesłał do mnie, abys pocieszył człowieka, który nie mógł być ojcem, i niewolnika, który nie mógł być wolnym.

Faria wyciągnął zdrową jeszcze rękę do młodzieńca, a ten we łzach rzucił mu się na szyję.

ROZDZIAŁ VI.

Trzeci atak.

Dziś ten skarb, co był tak długo przedmiotem wszystkich marzeń opata, co miał zapewnić szczęście temu, którego Faria przybrał za syna, podwójnie nabierał w jego oczach wartości.

Co dzień mówił tylko o tem, a raczej Faria mówił, jak wielkim jest w dzisiejszych czasach skarb trzynastu milionów, ile to można robić, a robić dobrego swym przyjaciółtom; wówczas marszczyły się brwi Dantesa; bo przysięga zemsty, stawiając mu w myśli w tej chwili trapiła go straszliwie.

Myślał o tem tylko, ile człowiek trzynastu milionów posiadający, może swoim nieprzyjaciółtom złego wyrządzić.

Opata nie znał wyspy Monte-Christo, ale Dantes znał ją dobrze, często obok niej przepływał, bo po środku między Korsyką a Elbą, o dwadzieścia mil drogi od Pianosa leżała.

Raz miał nawet tam wypoczynek.

Wyspa prawie zawsze była pustą; i dziś jest pustą także, skała to w kształcie prawie ostrokąta, skała, którą jakby jakiś wybuch wulkaniczny z głębi mórz wyrzucił na powierzchnię.

Dantes kreślił Farii położenie wyspy, a Faria doradzał Dantesowi, jakich ma użyć środków, aby skarb wyłostał.

Dantes nie był, jak Faria entuzjastą, ślepo ufać nie potrafił.

Wprawdzie nie wątpił już bynajmniej, że niesprawiedliwie posadzono Farię o pomieszenie zmysłów, wprawdzie uwielbiał go dziś tem więcej jeszcze, ale nie mógł z zupełną pewnością wierzyć, że skarb, gdyby rzeczywiście istniał, był dotąd jeszcze nieknięty.

Wtem nowe zdarzyło się nieszczeście, jak by los chciał przestrzedz więźniów naszych, że są na wieczną skazani niewolę, że im już żadna gwiazda nie zaświeci.

Galerya od strony morza, oddawna grożąca zawaleniem, została odrestaurowana; ponaprawiano przystępy i ogromne otwory w skale, które Dantes porobił był do połowy prawie.

Gdyby nie te zabezpieczenia, które, jak sobie przypominamy, urządził Dantes z natchnienia opata, nieszczeście ich byłoby daleko większe, odkrytyby niezawodnie zamiar ich ucieczki i rozłączono ich na zawsze; nowe drzwi i to mocniejsze, więcej nieublagane, zamknęłyby się nad nimi.

— Widzisz teraz — rzekł z łagodnym smutkiem do Farii — że Bóg mi nie chce nawet przyznać zasługi za to, co ty nazwawsz poświęceniem dla siebie. Przrzekłem ci, że wiecznie z tobą pozostanę, a teraz nie mam tej nawet pociechy, żebym mógł dotrzymać obietnicy; już teraz wyjście nie zależy odemnie, bo drogi do wyjścia zatamowane. Ani ty, ani ja skarbów tych mieć nie będziemy, bo ani jeden z nas ani drugi nigdy już złąd nie wyjdziemy. Zresztą mój drogi przyjacielu, moim dziś prawdziwym skarbem, moim skarbem, co mnie oczekiwał zawsze w posępnych murach więzienia, ty jesteś jeden. Pięć lub sześć godzin, co dzień razem pomimo czujności dozorców spędzonych, te wreszcie promienie światła i rozumu, któreś mi umysł mój uświetnił, te języki, któreś w pamięci mej zaszczerpił, a z których wytryskują już obfite latorośle filologiczne. Skarbem moim na koniec są te wielostronne wiadomości, któreś mi ułatwił przez głęboką wiedzę swoją i jasność zasad, któreś umiał we mnie zaszczerpić; przez to prawdziwie uczyniłeś mi bogatym i szczęśliwym. Wierzę ci, więcej to dla mnie znaczy, niż beczki złota i szkatuły klejnotów, choćby nie były przypuszczalne i zwodnicze, jak owe chmury, co nad rankiem czołgają się po nad głębiami morza i zdala na lądy stałe wyglądają a potem nagle rozplywają się i ulatniają w najstrzeżeniach. Być z tobą o ile tylko można najdłużej, słuchać wymownego twego głosu, wzbogacać umysł przy tobie, duszę krzepić, czynić istotą swoją coraz zdolniejszą do pojmiowania rzeczy wielkich, aby je spełnić, równie dobrze i śmiało, jak bytem gotów pójść za głosem rozpacz mojej, nimem poznał ciebie; oto szczęście moje i majątek. Taki skarb to nie urojenie, i żaden władca na ziemi, choćby nim był sam Cezar Borgia, wydrzeć mi go nie potrafi.

I tak oto dwaj więźniowie czas spędzali, i jeżeli nie upływał im w szczęściu, to przynajmniej w zająciu i zupełnym zaufaniu.

Faria, który przez lat tyle milczał o skarbie, dziś przy każdej okoliczności naprowadzał na ten przedmiot rozmowę.

Jak przewidział tak się stało; prawa ręka i lewa noga sparalizowane zostały zupełnie — i nie było już dziś nadziei, aby kiedy władzę można w nich było odzyskać.

Marzył i rozmyślał teraz tylko o swym młodszym towarzyszu, o jego wyzwoleniu i o przyszłości jego marzył i cieszył się nadzieją za niego.

Aby zaś pismo zastępujące testament, nie zaginęło lub się nie zatarało, kazał go Dantesowi nauczyć się na pamięć, i Dantes umiał go w samej rzeczy co do słowa najdokładniej.

Wtenczas zniszczył opat drugą część dorobioną, przekonany, że choćby kto znalazł pierwszą, nie odgadnie o co chodzi.

Całe dni i godziny trawili na naukach — Faria przygotowywał młodzieńca do życia, po wyzwoleniu z więzienia.

Od pierwszej chwili, po odzyskaniu powietrza i światła, tegoż samego dnia, tej godziny, jedna tylko myśl miała go zajmować, myśl dostania się jakimbyś sposobem na Monte-Christo, pozostania tam pod pozorem nieobudzanym podejrzenia, odszukania tajemniczej groty i kopania w miejscu wskazanem; jakie zaś było to miejsce, przypominamy sobie "ką najodleglejszy od drugiego otworu".

Tak upływały godziny dość znośnie, chociaż nie bardzo szybko.

Faria nie spodziewał się odzyskać władzy w ręce i w nodze, ale odzyskał zupełną czystość umysłu — a zwolna nauczył Dantesa, oprócz jasnego pojmiowania swego bytu, cierpliwości i wzniosłości umysłu, rzeczy koniecznych dla niewolnika, aby cuda tworzyć. Faria pracował, aby się zbyt prędko nie zestarzał; Dantes, aby wyrzucić z pamięci wszelką przeszłość, która błąkała po umyśle jako odległa i niewyraźna chmurka.

Dnie upływały spokojnie i jednostajnie.

Pomimo tej spokojnej powierzchowności, w sercu młodzieńca równie jak w sercu starca nie jedno utęłoń słońce westchnienie, nie jedno stłumione uczucie zagasto, lub wtenczas znalazło dla siebie wolne działanie i życie, gdy Faria sam pozostawał, a Dantes wracał do swego pokoju.

Pewnej nocy nagle Edmund zerwał się ze snu, bo mu się zdało, że go ktoś woła.

Otworzył oczy i usiłował przebić wzrokiem gęste ciemności.

Imię jego, albo raczej głos bolejący, co imię wymawiał się zdawał, zabrzaniał.

Podniósł się na łóżku, oblał go zimny pot trwoży, a ucho najeżone zwróciło się w stronę, z kąd głos wychodził.

Nie było już wątpliwości, skargi i jęki pochodziły z więzienia jego towarzysza.

— Wielki Boże!... — rzekł Edmund z westchnieniem. — Cóżby to miało być znowu?

Skoczył z łóżka, odwalił kamień i puścił się zwykłą drogą do pokoju opata. Płyte z podłogi zastał podniesioną.

Przy świetle bezkształtnej lampy, która już opisaliśmy byli, spostrzegł starca bladego, bezprzytomnego prawie, czołgającego się do swego łóżka po ziemi.

— Czy miał zmienione straszliwymi symptomatami, które Dantes znał już dobrze, bo go tak okrutnie, gdy je pierwszy raz zobaczył, przerażyły.

— No, mój drogi przyjacielu — rzekł Faria spokojnie — widzisz wszystko, i nie mam ci potrzeby powiadać.

Edmund krzyknął z boleścią i bezprzytomny rzucił się do drzwi wołając:

— Pomocy! pomocy!

Faria miał jeszcze tyle siły, że go potrafił wstrzymać za rękę.

— Cicho — rzekł — albo zginiessz. O tobie tylko teraz myśleć powinniśmy, niech ci albo niewola będzie znośniejszą, albo ucieczka podobną do wykonania. Lat kilka potrzebowałbyś na zrobienie tego, cośmy tu we dwóch, albo ja sam zrobić potrafili, a to wszakże straconem być może jednej chwili, gdyby się dozoryci dowiedzieli o zamiarach. Bądź spokojny jednak; więzienie po mnie długo próżnem być nie może, gdy ja umrę, przyjdzie tu cierpieć drugi biedak. Temu drugiemu będziesz aniołem pocieszycielem. Może będzie równie zdrow, równie silny, równie młody jak ty i jak ty cierpliwy. Może ci do ucieczki pomoże, gdy ja ci do niej przeszkodziłem. Nie będziesz miał już do czynienia z trupem, który ci wszystkie twoje ruchy paralizuje. Niewątpliwie Bóg zechce ci zesłać jakąś pociechę; da ci więcej, niż odbiera! — da!... Na mnie już czas mój przyszedł.

Edmund załamywał ręce i wołał:

— O, mój przyjacielu! o mój przyjacielu! nie mów mi tego.

A po tem odzyskując na chwilę siły tak nagłym wypadkiem i słowami starca zwichnięte, zawołał:

— O! ja cię ocale raz jeszcze, jak cię już przedtem ocalałem.

Podniósł nogę łóżka i wydobyl z niej flakonik, jeszcze w trzeciej części uzdrawiającym płynem napełniony.

— Oto! — rzekł — tyle jest jeszcze tego zbawczego napoju. Prędej mój drogi, prędej mów mi, co mam robić. Czy są nowe jakie objawy? Mów przyjacielu, słucham.

— Nie masz żadnej nadziei — odpowiedział Faria, zwieszając głowę — ale mniejsza o to; Bóg stwarzając człowieka, tak głęboko w sercu jego zakorzenił miłość do życia, że na wszystko się wazy, aby mógł zachować to życie; zawsze mu pomimo wszystkiego drogę.

— O tak, tak, niezawodnie — zawołał Dantes — ocale cię, ręce ci za to.

— Dobrze, próbuj więc, dreszcz mnie już ogarnia; czuję, że mi krew na mózg uderza; czuję okropne drżenie i szczerkanie zębów; zdaje mi się, że się kończy we mnie rozchodzą, za pięć minut choroba owładnie mnie całkiem, w piętnaście będzie trup ze mnie.

— Zmiał się — zawołał Dantes, przepętniony boleścią.

— Zrób tak samo, jak pierwej, tylko nie czekaj tak długo. Wszystkie sprężyny życia są już w tej chwili zużyte, śmierć będzie miała tylko z drugą, niezmartwiającą jeszcze częścią do roboty. Jeżeli mi więcej dwanaście kropel tego płynu jak pierwej i jeżeli przekonasz się, że nie odzyskuję przytomności, wówczas wlej i resztę. Teraz zanies mię na łóżko, bo się o własnych siłach utrzymać nie mogę.

Edmund wziął na ręce starca i złożył go na postaniu.

— Teraz przyjacielu — rzekł Faria — teraz ty jedyna moja nadzieja życia pociecho, ty, którego Bóg zesłał mi wprawdzie za późno, którego zesłał jednakże, za co dzięki Mu serdecznie, teraz, gdy się już mam rozłączyć z tobą na wieki, życzę ci szczęścia, życzę ci wszelkiego dobra, jakiego godzinie jesteś i błogosławię cię mój synu!

Dantes padł na kolana.

— Ale słuchaj przede wszystkim tego, co ci powiem w tej ostatniej i najwznioślejszej chwili. Skarb Spadów egzystuje niewątpliwie. Bóg sprawił, że oto teraz widzę wszystko dokładnie, że nie istnieją dla mnie odległości, głębie, zapory. Widzę go w drugiej grocie — wzrok mój przenika już głębie i wnętrza ziemi, blask tych bogactw razi jego władzę. Jeżeli uwolnisz się złąd, pamiętaj sobie, że stary opat, którego wszyscy za wyręta uważali, nie był wariatem. Idź co prędzej na Monte-Christo i używaj szczęścia, boś dosyć się już wycierpiał.

Gwałtowne cierpienie przerwało mowę starcowi.

Dantes wznosił głowę i ujrzał, że oczy jego zachodzą czerwonosścią, zdawało się jakby cała fala krwi z piersi do czoła napływała.

— Bądź zdrow, bądź zdrow!... — jękał z cicha Faria, chwytając z konwulsyjnym drżeniem rękę młodzieńca — bądź zdrow!...

— Nie, nie — wołał Edmund — nie opuszczaj mnie! Boże, dopomóż! Boże, uratuj, ratuj jego i mnie!

— Cicho, cicho — bełkotał konający — aby nas nie rozłączono, jeżeli mnie ocalisz.

— Dobrze. Bądź spokojny; ocale cię. Zdaje mi się nawet, że chociaż strasznie cierpisz, mniej jednak cierpisz daleko, aniżeli za pierwszym razem.

— Nie lądź się dziecko moje, cierpię mniej, bo mam mniej siły do zniesienia cierpienia. W twoim wieku można mieć wiarę w życie; wierzyć i spodziewać się, to przywilej i cecha młodości; starzy wyraźniej śmierć widzą. Oto nadchodzi, oto już po wszystkim, oto wzrok mój gaśnie i rozum miesza, daj mi rękę, Dantesie, bądź zdrow, zegnaj cię!...

I, czyniąc ostatnie wysilenie, podniósł się i zebrał wszystkie władze.

— Monte-Christo! — rzekł — nie zapominaj o Monte-Christo!...

I upadł znowu na łóżko.

Napad był rzeczywiście okropny. Pokręcone członki, nabrzmiałe powieki, krwawa pianina, ciało bez ruchu — oto co pozostało na łóżku boleści po istocie rozumnej, co tu przed chwilą jeszcze leżało.

Dantes wziął lampę, postawił na krawędzi łóżka, a światło drzące oświetliło twarz zeszpeconą, ciało martwe i skurczone.

Z oczami wlepionymi, czekał chwili rozpoczęcia ratunku.

Skoro zdało mu się, że już nadeszła ta chwila, wziął nóż, rozważył zęby, co mu z mniejszą przysięgą trudnością niż za pierwszym razem, obliczył dwanaście kropel płynu i czekał skutku; fleszczka zawierała drugą taką samą jeszcze dozę.

Czekał jeszcze dziesięć minut, kwadrans, pół godziny, ale opat ani drgnął, ani się nie poruszył.

Drżąc z najeżonymi włosami, potem zimnym oblany, liczył Edmund sekundy na biciu własnego serca.

Zdało mu się wreszcie, że już nadszedł czas próby powtórnej i ostatniej; zbliżył fleszczkę do fioletowych ust Farii i wyłął mu resztę ożywczoego płynu w usta. Nie potrzeba było roztwierać, bo po pierwszej dozie nie zamknięte pozostały.

Lekarstwo wywarło skutek galwaniczny, gwałtowne wstrząśnienie wstrząsnęło wszystkimi członkami starca, oczy się otwarły, ale blask miał okropny.

Zaden wzrok znieśby go nie mógł; piersi westchnęły, głosem podobniejszym do chrapania, niż westchnienia, a po tem zwolna ciało zaczęło wracać do pierwotnej nieruchomości, oczy otwarte straszliwie bez wzroku patrzyły.

Pół godziny, godzina, półtorej godziny upłyło.

Przez tę półtorej godziny oczekiwania z sercem ściśniętym, Edmund czuł, jak stopniowo ziębło i tężało ciało przyjaciela, jak bicie serca coraz się głuchszem i coraz głębszem stawało.

Nareszcie znikły wszelkie ślady życia, ostatnie drżenie serca ustało, członki przybrały kolor oliwkowy, oczy zamrtwiały.

Była szósta godzina rano, dzień zaczął już przenikać, blady jego promień, wstępując do więzienia, zbledził gasnącej lampy światło.

Odbicie dziennego blasku przechodziły po twarzy trupa i nadawały mu w pewnych chwilach pozory życia.

Dopóki trwała ta walka dnia z nocą, Dantesowi pozostawała jeszcze wątpliwość, ale skoro dzień zajął się zupełnie, poznał dopiero, że z trupem miał do czynienia.

Wówczas ogarnął go przestach ogromny, nie śmiał teraz przycisnąć już do ust tej dłoni z łóżka zwieszanej, którą całował przed chwilą, nie śmiał wpatrywać się w ten wzrok osłupiały w te oczy zbielejące, których przymknąć nie mógł, bo bezwładnie się otwierały.

Zgasiał lampę, ukrył ją starannie i uciekł, zasuwając po nad głowę z największą ostrożnością taflę podłogi.

Nadeszła chwila, w której dozorca powinien był odwiedzić więzienie; na ten czas zaczął odwieziny od izby Dantesa, zamtałł miał się udać do izby Farii ze śniadaniem i bielizną.

Wszedł i wyszedł i zdawało się, że nie dostrzegł wypadku, który tam zaszędł.

Niewymowna ciekawość ogarnęła Dantesa. Co się też dzieje w pokoju nieszczęśliwego opata?

Ukrył się w podziemnej galerii i usłyszał głośnie krzyki odźwiernego, wołającego o pomoc.

Wkrótce nadeszli inni odźwierni, potem dały się słyszeć stapania ciężkie i jednostajne właściwe żołnierom nawet nie w czasie służby.

Potem nadszedł komendant.

Edmund usłyszał szmer przy łóżku, na którym trupa poruszano, słyszał głos komendanta, który rozkazał oblać twarz zimną wodą, a gdy to się skutecznem nie okazało, posłał po doktora.

Wyszedł komendant, i kilka słów politowania zmieszanych z szyderczymi śmiechami uderzyło jeszcze uszy Dantesa.

— No, idźmy już — odezwał się jeden ze zbiorów — wariat połączył się z swemi skarbami, szczęśliwa droga!

— Pomimo tych milionów, nie będzie miał czem całunu sobie zapłacić — rzekł drugi.

— Ech, alboważ całuny w zamku! — tak znowu wiele kosztują?

— Być może, że mu co opuszczą lub darmo dadzą; wszakże to była osoba duchowna, będą mieli wzgląd na niego.

— W worku on wszystkie hołdy odbierze.

Edmund słuchał i ani jednego wyrazu z całej tej rozmowy nie stracił; lubo nie wiele też z niej rozumiał.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

POSZUKIWANIA.

POTRZEBA człowieka do roboty na farmach w pobliżu Chicago w okolicy m. Lemont, Ill., do polskiego farmera; może być w starszym wieku. Zgłosić się do sztoru Braci Budnik w Lemont, Ill. (22-25)

TOWARZYSZKI życia poszukuje nierz podpisany. Panna lub wdowa z kapitałem od \$1000 niech się zgłosi do mnie, jeżeli chce wyjść za mąż. Jestem kawalerem, mam 30 lat, posiadam 40 morgów gruntu w kraju. Adres: Kazimierz Jablonowski, box 277 Claridge, Pa., West Moreland Co.

RYMARZ znający swój fach, może otrzymać stałe i dobre płatne zajęcia. Interesowani niech się zgłoszą pod adresem, Stephen K. Nagy, box 104, Phila. ave., Egg Harbor City, N. J.

Szymon Kotec rodem ze wsi Piątkowa w Galicji, poszukujący jest w ważnym interesie przez swego kolegę, Marcina Ciso, New York Mills, N. Y.

UWAGA! — Jeżeli posiadasz mi swe imię i adres, imiona swych krewnych i znajomych, otrzymacie wynagrodzenie. Adres: G. Irving, 1971 Webster ave., N. Y. (24-27)

100 mężczyzn potrzeba do pracy przy kolei. Zapłata \$1.50 dziennie. Nie ma strajku. Kompania płaci koszt podróży. Zgłosić się należy do L. Herz, 2 Carlisle st., near Liberty st., New York. (24-25)

UWAGA! — Wycieczka letnia 21 czerwca na szybkie okręcie pasażerskie z New Yorku do Austrii. Dobra sposobność odwiedzenia starego kraju po następujących cesach: z New Yorku do Wiednia \$24, do Oświęcimia \$26. Po bilety zgłosić się do L. Herz, Austro-Russian Bank, 2 Carlisle st., New York. (24-25)

Kasper Żesikowski rodem z Biegonic, okolo Nowego Sącza, poszukujący jest w ważnym interesie przez swego znajomego. Ktoby o nim wiedział lub o sam racyz mi donieść pod adresem: Wojciech Golonka, 42 Nelson st., Chicago, Ill.

Józef Koczkodan prosi swego ojca mieszkającego w Turners Falls, Mass., aby przyjechał do niego lub podał mu adres, gdyż ma 10 niego ważny interes. Adres: Józef Koczkodan, Scottdale, West Moreland, Pa.

Franciszek Wojciech Stachowiak ze wsi Tworkowa, W. Ka. Pozn., poszukujący są w ważnym interesie przez Franciszka Wylegała, 57 Peter st., Webster, Mass.

Franciszek Bagiński ze wsi Kozulin w gub. warszawskiej, przebywający od 9 lat w Ameryce, poszukujący jest przez swego brata Zygmunta Bagińskiego, 21 Monroe st., Shenectady, N. Y.

Jan Fiedor rodem z Czarnego Dunajca w Galicji, poszukujący jest przez swego brata Wincentego Fiedora, lb. 38 Leckrone, Pa., Fayette Co.

Aniela i Bronisława M z dziz poszukiwane są przez Jana Piątek lb. 512 Albion, N. Y.

KTO CHCE jechać do Europy i chce iść na okręcie pracownicze może zobaczyć do Hamburga lub Bremen za 7 dolarów. Interesowani niech się zgłoszą do L. Herz, 2 Carlisle W. New York. (24-25)

FARMA do sprzedania, obejmująca 35 akrow urodzajnej ziemi z pastwiskiem i lasem. Zabudowania farmerskie i sprzęt w należytym porządku. Ładny sad, dwie studnie, piękne położenie, 1/2 mili od księdza polskiego, 1/2 mili do stacji kolejowej. Sprzedaje farmę z powodu wyjazdu do starego kraju. Adres: Jacob Kaniecki, post office, Connelleville, Conn.

Władysław Witek, rodem ze wsi Kempańów w Galicji, który 2 lata temu miał przebywać w Chicago, poszukujący jest w ważnym interesie przez swego brata Jana Witka 796 17 st., Chicago, Ill.

Piotr Rupiński, pochodzący z gub. Suwalskiej, pow. Sejdenburskiego, wsi Krasnopol, przed trzema laty mieszkał w Forty-fort, Pa., poszukujący jest w ważnym interesie przez Jana Pawlikowskiego, Anita, Pa., Jeff. Co.

Jan Domagalski poszukujący jest w ważnym interesie przez swego brata Leona Domagalskiego, 36 Stevens st., Oil City, Pa.

100 mężczyzn potrzeba, którzy chcą iść do Europy na okręcie pasażerskich za sumę \$7 do \$10. — J. Herz, agent, 2 Carlisle W. New York. (24-25)

WYSZEKA PIENIEDZY we wszystkich części świata. Sprzedaż kart obrotowych (szyfrów) do 1 i Europejski na najwyższą parowość przez pośrednictwo kolekcji wzbudzą po następujących adresach: Henry Herz, Bank Polski, 2 Carlisle W., New York. (21-24)

Jan Brzezeń rodem od Kroona w Galicji poszukujący jest przez Wojciecha Ciciora, 16 Elston ave., Chicago, Ill.

KOTWICZNY PAIN EXPELLER. Podług PRAW NIKIMIECKICH wyrobiony, jest znakomitym przeciw INFLUENZY, Reumatyzmowi, Neuralgii, itd. DRA RICHTERA sławny w świecie "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER. Jedno z licznych świadectw lekarzy: New York, d. 12 Czerwiec 1893. W chorobach jak: Influenza, Kółki, Reumatyzm itp. Peński "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER okazał się środkiem znakomitym, dającym zaledwie 3 dni. (Zobacz listy) 29ct. i 50ct. w wszystkich aptekach lub u P. Ad. Elbert & Co., 215 Pearl St., New York. 36 złotych i 40 złotych. Podług PRAW NIKIMIECKICH wyrobiony, jest znakomitym przeciw INFLUENZY, Reumatyzmowi, Neuralgii, itd. DRA RICHTERA sławny w świecie "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER. Jedno z licznych świadectw lekarzy: New York, d. 12 Czerwiec 1893. W chorobach jak: Influenza, Kółki, Reumatyzm itp. Peński "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER okazał się środkiem znakomitym, dającym zaledwie 3 dni. (Zobacz listy) 29ct. i 50ct. w wszystkich aptekach lub u P. Ad. Elbert & Co., 215 Pearl St., New York. 36 złotych i 40 złotych. Podług PRAW NIKIMIECKICH wyrobiony, jest znakomitym przeciw INFLUENZY, Reumatyzmowi, Neuralgii, itd. DRA RICHTERA sławny w świecie "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER. Jedno z licznych świadectw lekarzy: New York, d. 12 Czerwiec 1893. W chorobach jak: Influenza, Kółki, Reumatyzm itp. Peński "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER okazał się środkiem znakomitym, dającym zaledwie 3 dni. (Zobacz listy) 29ct. i 50ct. w wszystkich aptekach lub u P. Ad. Elbert & Co., 215 Pearl St., New York. 36 złotych i 40 złotych.

Wiadomości Chicagowskie.

— Woźnicy pracujący dla składów departamentowych wygrali strajk i zawarli ugody, mocą której przyszanoo im prawie wszystko co chcieli. Oto warunki ugody: Przystępywanie do unii nie jest wzbronione. Skala płac tygodniowych będzie następująca: Za pierwszych sześć miesięcy 11 dolarów. W następnym roku 12 dol. W trzecim roku 13 dol. i rocznie 25 dol. Nadto dostarczane będą woźnikom uniformy. Ci którzy pobierają więcej otrzymają tem wyższą placę. Odpowiedzialność za zgubione przesyłki trwa 15 względnie 30 dni. W dniu Labor Day nie ma pracy. Woźnicie nie będą zmuszeni czyścić uprząż.

Zawarcie tej ugody jest główną zasługą prezesa nowego trybunału rozjemczego Fryderyka Joba, który potrafił doprowadzić ją do skutku w bardzo krótkim czasie. Na nieszczęście młody miastni nie wmieszał się do tej sprawy — byłoby takie same awantury, strzelania i wzięcia jak z powodu strajku w rzeźniach.

— Mieszkańcy miasteczka Joliet, którzy zawsze stanowili opozycję przeciw przekopaniu kanału drenowego, uznali teraz, że gdyby nie ten kanał, miasteczko lch byłoby ponosiło znacznie większą klęskę wskutek wtorkowej powodzi. Badania wykazały, że dzięki kanalowi rzeka nie wiele wylała, bo woda miała wolny odpływ ze wszystkich prawie ulic.

— 30,000 dolarów szkody wyrządził pożar w budynku należącym do Illinois Car Co. przy Howard ave. i 136 ulicy. Zanim straż ogólnowa przybyła płomienie ogarnęły cały budynek tak, że ratunek był niemożliwy.

— Ważny proces gazowy wygrał mieszkaniec Hyde Park, który zaskarżył trust gazowy chicagowski o nieprawne podwyższenie ceny gazu z 72c na dolara. Sędzia naturalnie skargę odrzucił, ale sąd wyższy zniósł ten wyrok i zabronił szachrajom z gazowego trustu pobierać więcej jak 72. Jeżeli ten wyrok się utrzyma zostaną takie same procesa wytoczone w Chicago. Czas był nauczyć tych wyzyskiwaczy rozumu.

— W radzie szkolnej odrzucono wniosek, ażeby niemieckich nauczycieli, którzy od czterech lat pełnią swe obowiązki, zwolnić od egzaminów.

— Właściciele rzeźni przysli do przekonania, że mimo pomocy policji i matora miasta nie mogą wygrać sprawy ze strajkującymi woźnikami. Węć poszli w rozum do głowy i zgodzili się na odbycie konferencji z unią woźnicę celem omówienia sprawy i przedyskutowania warunków.

Narada ta trwała do 2-giej rano i jak zwykle w takich razach główną kwestyą sporu stanowią uznanie unii. Co do innych rządn do firmy rzeźniczej zgodzili się na podwyższenie najmniejszej płacy z 12 na 15 dolarów. Czas pracy będzie również ograniczony na 70 godzin tygodniowo, gdyż dotąd woźnicę musieli pracować szesnastą a czasem nawet 20 godzin

dzienne o godzinie i chłodzie. Unia woźnicę cofnęła swe żądanie, by w każdej wozowni lub remizie był unijny dozorca opłacany przez właścicieli. To żądanie unii było właśnie tem, czemu firmy wielkie z całą stanowczością się opierały.

— Ze sztokyrdów nadchodzą znów niepokojące wieści. Zaledwie uciślony strajk ostatni gdy rozszły się pogłoski, że w poniedziałek wybuchną tam ma ogólny strajk wszystkich robotników pracujących w rzeźniach. Zachodził podejrzenie mianowicie, że szachraje z beef-trustu sprzedają murzynów by uzyskać tańszego robotnika. Nie dość im pieniędzy jakże codziennie zarabają na ludzich. Miejmy nadzieję, że pogłoski te się nie sprawdzą.

— Jan Jański, Polak, 44 lat liczący pn. 4438 ulica Wood, uległ strasznemu wypadkowi. Chciał on wskoczyć na tramwaj przechodzący przez 401 ulicę i Ashland ave., ale stracił równowagę i nieszczęśliwie dostał się pod koła. Odcięły mu obie nogi wyżej kolana. Leży w powiatowym szpitalu, ale lekarze wątpią w jego ocalenie. Ile to już nieszczęść wywołanych zostało przez to wskakiwanie i wyskakowanie z tramwajów gdy są w ruchu.

— Służba Tramwajowa pracująca dla Chicago City Railway Co. zorganizowała się w unie i żąda, by unie uznano. Nie wątpią że zarząd tramwaju tego postąpi tak jak inne koleje uliczne to jest, że uzna unie.

— Rzeźnie chicagowskie przygotowują nowy plan rozwozenia mięsa do różnych części miasta, mianowicie drogą kolejową, a nie jak dotychczas wozami. Do zmian tych zmusił kompanie szlachetne zakonczony strajk woźnic, a potem i ten fakt, że mięso dostarczane na wozach podlega łatwiej zepsuciu się, aniżeli w wagonach z lodowianami.

— Pożar zniszczył zakłady kompani Illinois Car and Equipment Works znajdujące się w Hegevech. Strata wynosi \$1,000,000. Około 2,000 ludzi pozostało bez zatrudnienia.

GAZETA POLSKA.

Nieraz słyszeliśmy narzekania, że jacyś obconarodowi agenci porobili obstalunki na portrety dla pewnych firm, pobrali zadatki i więcej się nie pokazali. Nie róbcież zatem obstalunek w takich szachrajów, ale udajcie się do swolch, a bądźcie pewni, że was nie oszukają.

— Kapitaliści chicagowscy mają nlebowem wnieść prośbę do rady miejskiej o pozwolenie pobudowania olbrzymiego tunelu w śródmieściu. Tunel ten ma służyć do tramwajów, kolei żelaznych i komunikacyi w śródmieściu. Plan cały trzymany jest w jak największej tajemnicy. Jeżeli zamiar ten dojdzie do skutku, to spodziewać się należy, że im prędzej jukie codziennie znajdują zajęcie tysiące ludzi przez kilka lat, a nadto komunikacja i porządek w mieście będzie lepszym jak dotąd.

— J. M. Carsidy, były handlarz gruntami w Council Bluffs, Ia., został tu aresztowany za sprzeniewierzenie 60,000 dolarów. Policja poszukiwała go przez cztery miesiące.

— Profesor Yashlaka został zamianowany profesorem języka japońskiego w uniwersytecie chicagowskim. Yashlaka ukończył swe nauki w uniwersytecie Northwestern.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Pożar zrządził szkody na \$15,000 w fabryce Edmunds Mfg. Co., na rogu Washburne ave. i Robey st.

— Obliczono, że w ostatnich trzech latach, tj. od r. 1899, koszt budowy domu w Chicago podniosły się o 37.19 procent. Cena materiału i roboty o tyle jest droższą. Co kosztowało \$1000, dziś kosztuje przy budowie domu 1371.90 dolarów.

— W poniedziałek popołudniu wydarzyło się straszne nieszczęście w sanitarium św. Łukasza na rogu Wabash i 22-giej ulicy. W sanitarium leczono głównie pacjentów, którzy wskutek nadmiernej używania trunków popadali w obłąd (delirium.) Wielu z tych pacjentów było przywiązanych do łóżek, lnni mieli ręce lub nogi związane. Okna były zaopatrzone w kraty żelazne.

W tym właśnie zakładzie okolo godziny 3-ciej popołudniu powstał pożar w piwnicy i buchnął otworem elewatory w górę, tak, że droga wyszła została odcięta. Lekarze i służba zakładu zdolałi jeszcze pomyśleć o swym ratunku wyskakując oknami lub dostawając się na drabiny strażackie. Strażacy dokazywali cudów odwagi, ale ogień rozszerzył się z taką szybkością, iż sami musieli się w końcu ratować uciekając. Wiele osób ze służby zostało pokaleczonych, a prawie wszyscy pacjenci zginęli lub odnieśli bolesne popalenia. Między ofiarami znajduje się również alderman 4-tej wardy W. E. Kent, który został prawie zwęglony.

Wogóle zginąć miało 12 osób, a okolo 35 odniosło poranienia i popalenia. Straty podają na \$50,000.

W tym właśnie zakładzie okolo godziny 3-ciej popołudniu powstał pożar w piwnicy i buchnął otworem elewatory w górę, tak, że droga wyszła została odcięta. Lekarze i służba zakładu zdolałi jeszcze pomyśleć o swym ratunku wyskakując oknami lub dostawając się na drabiny strażackie. Strażacy dokazywali cudów odwagi, ale ogień rozszerzył się z taką szybkością, iż sami musieli się w końcu ratować uciekając. Wiele osób ze służby zostało pokaleczonych, a prawie wszyscy pacjenci zginęli lub odnieśli bolesne popalenia. Między ofiarami znajduje się również alderman 4-tej wardy W. E. Kent, który został prawie zwęglony.

Wogóle zginąć miało 12 osób, a okolo 35 odniosło poranienia i popalenia. Straty podają na \$50,000.

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowej spółce chcemy powodzenia i polecamy ją względem laskawej publiczności polskiej. Na tak liczną polonję zakład taki był dawno pożądanym.

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowe

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowe

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowe

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowe

— W tych dniach zawiązała się polska spółka Union Art Institute, która wykonywa wszelkie prace w zakresie artystycznym wchodzące, jak robienie portretów, powiększanie fotografii itp. Kierownikiem tego zakładu jest artysta malarz S. Borek. Nowe

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.

— Aby zapobiedz śmierćności dzieci w naszym mieście, czego główną przyczyną jest fałszowane mleko, zawiązało się towarzystwo, które postanowiło dostarczać czyste mleko dla dzieci. Mleko to będzie przyczyszczone w uniwersytecie przy ulicy Noble i Augusta. Z początku rozdawane będzie 1000 butelek czystego mleka, a później coraz więcej. Mleczarze są zanepokojeni tą wiadomością, gdyż interes ich wskutek tego wielce ucierpli. Dosyć już dzieci natrułi mleczarze, trzeba i ich trochę utrud.